

DE GRAMMATICIS PRÂCRITICIS.

DISSERTATIO
INAUGURALIS PHILOLOGICA

QUAM SCRIPSIT

ET

CONSENSU ET AUCTORITATE

AMPLISSIMI PHILOSOPHORUM ORDINIS

IN

ALMA UNIVERSITATE LITTERARUM
VIADRINA

AD

VENIAM DOCENDI RTE IMPETRANDAM

DIE XXII MENSIS JANUARIJ A. MDCCCLXXIV

HORA XII

PUBLICICE DEFENDET

RICCARDUS PISCHEL,

PHIL. DR. SOCIET. ORIENT. GERM. SOC. ORD.

ADVERSARIORUM PARTES SUSCIPIENT:

BERTHOLDUS MUELLER, PHIL. DR.

CONRADUS PALM, PHIL. DR.

GEORGIUS BORDELLÉ, PHIL. DR.

VRATISLAVIAE.

APUD GOSOHORSKYUM (ADOLFUM KIEPERT).

Grammaticae Prâcriticae auctor habendus esset Bharata, fabulosus ille artis dramaticae Indicae parens, si audiendus esset Mârkaṇḍeyakavîndra, qui inter fontes suos Bharatae opus fuisse nos docet.¹⁾ Quis opus suum sub Bharatae nomine vendiderit nescimus; exstitisse tamen librum a Nâṭyaçâstra vel Alaṅkâraçâstra illo diversum ex nonnullis locis qui laudantur colligere licet. Etenim Mârkaṇḍeya ipse in fine praefationis grammaticae suae haec addit: yad âha paramarshir bharataḥ // dhâtuprâtipadikakṛttad-dhitasuptiṅsamâsâdînâṃ / pariṇatir iha pravaktavyeti. // „Quod dixit vatum summus Bharata: Hoc opere immutatio radicum, nominum stirpium, suffixorum kṛt et taddhita, casuum terminationum, verbi personarum terminationum, compositionis, aliarum rerum illustranda est.“ Pro codicis corruptissimi lectione suptiṅasa ° scripsi ° tiṅ ° et pro paravyeti scripsi pravaktavyeti, ut sensui satisfacerem; metrum quomodo restituendum sit nescio. Deinde Çaṅkara Vâsudevae filius ad Çâkuntalum 8, 15 haec habet: yad âha bharataḥ // saṃskṛtât prâkṛtaṃ çreshṭhaṃ tato s pabhraṃ-çabhâshaṇaṃ. „Sanskrito Prâcritum praestantius est, illo lingua Apabhraṅçica.“ et Candraçekhara ad idem drama p. 14, 14 (cfr. Çaṅkara ad 60, 4): ammo âçcaryaṃ / tad uktaṃ bharatena // vismaye tv ammahe ammo nityaṃ

¹⁾ Cowell: Vararuci ed. II. p. XI. Aufrecht Catalogus no. 412. p. 181a. Weber: Indische streifen II, p. 59.

strībhīḥ prayujyata iti /; ad Çāk. 16, 1 prākṛte hā dhig
 ity arthe haddhī nityaṃ dvir ucyata iti bharataḥ / ad
 Çāk. 27, 3: hī māṇahe çabdaḥ prākṛte khede / hī māṇahe
 bhaye kheda iti // hī hī bhoḥ çabdo vismaye / yad āha
 bharataḥ / hī hī bho vismayārthe tu prayuñjīta vidūshaka
 iti. Qui loci num in Alaṅkāraçāstra fuerint, dubito; nam
 de iisdem rebus docemur ab aliis grammaticis Prâcriticis,
 cum rhetorici taceant. Non est cur ex Dhanañjayaē verbis
 (Daçarūpa II, 67 p. 110) concludas Bharatam in Alaṅkāra-
 çāstra suo etiam de exclamationibus istis verba fecisse;
 nam quae ibi commemoratur udāhṛtiḥ, de verbis intelle-
 genda est quibus singulas personas alloqui deceat, qualia
 Dhanañjaya ipse attulit (II, 64—66) et de quibus fusius
 disputavit Viçvanātha in Sâhityadarpaṇa 431. Revera
 autem cogitasse Indos de Bharata illo antiquissimo, Mâr-
 kaṇḍeyae verba probant (paramarshih), quae opinio per
 se insipida, non tam refellitur eo quod Bharata linguam
 Apabhraṅçicam commemorat, — nam linguae Apabhraṅ-
 çicae vetustissimae sunt — quam quod grammatica ista
 versibus erat composita, id quod est signum apertissimum
 aevi recentissimi. Quae praeterea sub Bharatae nomine
 a scholiastis, qui mihi innotuerunt, laudantur, ea omnia
 ex Nāṭyaçāstra desumpta sunt; grammaticorum Prâcri-
 ticorum nemo praeter Mârkaṇḍeyam Bharatae mentionem
 facit. Nāṭyaçāstram ipsum, quod Hall detexit et cuius
 partem in editione sua Daçarūpae publici juris fecit
 (p. 199—241) mea quidem opinione est recentissimum.

Sequitur Çākalyas quem et ipsum commemorat Mâr-
 kaṇḍeya. In ipso Mârkaṇḍeyae opere bis eum laudatum
 inveni. Ad regulam quae cum Vararuce VI, 39 congruit,
 addit: tujjhatumbhau supi syâtām // supi pare s ta
 etvaṃ / tujjhesuṃ / tumbhesuṃ / çākalyasya mate anayor
 ata etvaprâptau ¹⁾ it syât / tujjhisuṃ / tumbhisuṃ / etat tu

¹⁾ Cd. etvaṃ.

na bahusammataṃ // „Locativi pluralis stirpes sunt tujjha et tumbha. Si terminatio locativi pluralis sequitur, vocalis a immutatur in e. Secundum Çākalyae opinionem, quando littera „a“ eorum immutanda est in „e“, (pro e) „i“ fiat. Hoc vero a non multis probatur.“ Neque Hemacandra nec Drāviḍae tale quid commemorant; exhibent vero formam tubbha de qua non est dubitandum cum Webero.¹⁾ Hemacandrae regula haec est (III, 103): supi // yushma-daḥ supi parataḥ tutuvatumatuhattubbhā bhavanti. / tusu. / tuvesu / tumesu / tuhesu / tubbhesu / bbho mahajjhau veti vacanāt (III, 104) tumhesu / tujjhesu / kecit tu supy etva-vikalpaṃ icchanti / tanmate tuvasu / tumasu / tuhasu / tubbhasu / tumhasu / tujjhasu / tubbhasyātvam apīchaty anyāḥ / tubbhāsu / tumhāsu / tujjhāsu / Idem docemur a Trivikrama australis Indiae grammatico Prâcritico II, 3, 9 et II, 3, 14. Siṃharāja, alius quidam australis Indiae grammaticus, pro tubbha formam tuhha docet, quae contra regulas grammaticae Prâcriticae est, cum r et h nunquam possint geminari. (Vararuci III, 54. Hemacandra II, 93.) Codices grammaticae Siṃharâjae litteris Malayâlicis scriptos ex codicibus litteris Granthicis exaratis transcriptos esse suspicor, cum in Grantha litterae h et bh sexcenties confundantur, qui error in litteris Malayâlicis fieri non potest. Voluit ninirum tubbhha. Deinde fol. 55 b, ubi de lingua Çaurasenica agit, Mârkaṇḍeya hoc decretum habet: bhuvo bhoḥ syât / bhodi bhotu / hoḥ ca çākalyamate syât / hodi / cfr. Var. 12, 12. Hemac. IV, 269. Çākalyam hunc eundem esse atque clarum illum grammaticum, cujus mentionem facit jam Pāṇinis, vix credibile est. Ne obliviscamur Indos mira quadam libidine induci, ut antiquissimorum auctorum nominibus opera recentissima assignent nec quae sit ars critica usque ad hunc diem in India notum est. Qua de re hanc quaestionem in incerto relin-

¹⁾ Hāla p. 21 ann. 2. cfr. Bhagavatī I, 389. 421.

quo. Idem dicendum erit de Kohara sive Kohala, d quo nihil habeo quod de meo addam.¹⁾ Nec magis certum est iudicium de Pânine. Hunc quoque inter auctore grammaticae Prâcriticae fuisse Kedârabhaṭṭa²⁾ et Malayagiris³⁾ testantur. Kedârabhaṭṭae verba sunt: Pâninibha gavân prâkṛtalaxaṇam api vakti saṃskṛtâd anyat / dīrghâxaram ca kutracid ekâṃ mâtṛâm upaitīti // „Sanctus Pâninis de Prâcriti nota quoque quae differt a Sanscrito verba facit dicitque longam litteram nonnunquam unam mâtṛâm assequi (i. e. brevem fieri)“. Secundum d'Alwisium commentator docet sermonem esse de litteris Sanscriticis e et o, quae in nonnullis linguis (kutracid) breves fiant. Kutracid vero rectius intelleges de usu harum litterarum in carminibus poetarum Prâcriticorum (cfr. B. R. s. v. kutra c.). Malayagiris verba transferenda sunt: „Quod dixit Pâninis in Prâkṛtalaxaṇa suo: genus mutabile quoque (est)“. Decreto illi Pânini attributo: līṅgam vya-bhicâry api simile est sūtram quoddam Hemacandrae, qui linguae Apabhraṅçicae terminis id coerces. IV, 445: līṅgam atantram // apabhraṅçe līṅgam atantram vyabhi-câri prâyo bhavati. „Genus regulis non subjectum“. „In lingua Apabhraṅçica genus plerumque regulis non subjectum i. e. mutabile est“. Exempla Hemacandrae sunt: kumbha in genere neutro pro masculino, abhra in genere masculino, antra in genere feminino et dâla i. e. latâ in genere neutro pro feminino. Suum fecerunt hoc decretum Trivikrama III, 4, 69 et Siṃharâja fol. 70 a. Laudant praeterea idem decretum Kâṭayavema et Nivâsâcârya Timmayae filius, Çâkuntali recensiois Drâviḍicae commentatores (ad p. 20, 6 ed. Böhrtlingk.), sed hi non jam ad Apabhraṅçam solum id adhibent, sed, ut Malayagiris,

¹⁾ Weber: Indische studien VIII, 272. 273. Indische streifen II, 59. B. R. s. v.

²⁾ d'Alwis: An introduction to Kaccâyana's grammar p. XXV.

³⁾ Weber: Indische streifen II, p. 325 ann. 2. Ind. stud. X, p. 277.

habent: prākṛte līṅgam atantram; sic enim Kāṭayavemae decretum corrigendum est. Abhirāma quoque annotat: āhāram iti prākṛte punnapumsakayor aniyamāt. Nec tamen decretum illud tam generaliter ad dialectos praecipuas est adhibendum. Sunt sane vocabula quaedam quae in lingua Prācrita genus immutavere, sed nec multa sunt nec semper sibi constant.¹⁾ Omnium notissimum est vocabulum hrdaya, quo non raro masculino genere utuntur poetae. Urv. 23, 10: sahi hiao edaṃ savvaṃ jāṇādi. Urv. 46, 19 vṛx thirāso referenda est ad hiaaṃ et Urv. 22, 21 cum codice optimo A necessario legendum est hiao, quod post verba praecedentia ko uṇa . . pesido et enunciationum concinnitate et Kālidāsaee usu loquendi flagituratur. Mālatīmādhava ed. Calc. 1866 p. 137, 3: hadāsa vajjamaa savvadhā ṇisaṃso si hiaa. Ratnāvalī ed. Calc. saṃvat 1928 p. 36, 1. 2. 3 aī ṇisaṃsa hiaa khaṇa-mettadaṃsaṇaparicidaṃ jaṇaṃ aṇugachanto ṇa lajjesi. Nihil igitur est quod hac de re dubitemus cum Webero ad Hālam v. 347. Aliud exemplum neutrius quod in masculinum abiit est pabhādo Mṛcchakāṭikā 93, 7 juxta pabhādaṃ 93, 5. 6; aliud est pavahaṇo Mṛcch. 97, 7. 100, 15, 16. 101, 2; multo saepius ibidem neutrum exstat. Adde jaso Setubandha I, 4. Pro neutro accipi possunt: pattā Mṛcch. 133, 23. 24. āsaṇā Mṛcch. 136, 6 (cfr. 69, 16. 88, 3. 136, 3. 137, 3. 145, 1) akkhalā Mṛcch. 142, 14. akkharā Mṛcch. 153, 18. alaṅkāṛā Mṛcch. 152, 6; masculini quod in neutrum abiit exempla sunt danta Çāk. 151, 6: dantāiṃ de gaṇaṇṣsaṃ; guṇa Mṛcch. 37, 14: guṇāiṃ coria; goṇāiṃ Mṛcch. 122, 15. 132, 16. Undecim locis masculini generis est. Feminini quod masculinum genus sequitur exempla sunt sarao pro çarad Setubandha I, 16; vela pro velā Mṛcch. 132, 14, quod tamen etiam neutrum esse potest; āsaṅgho Urv. 11, 2 ṇa hu me āsi āsaṅgho. Bollensen hoc vocabulum ab āçamsā derivat; crediderim po-

¹⁾ Cfr. Hemac. I, 31—36.

tius ex âçankâ id esse ortum, id quod varia lectio âsaṅgo probare videtur. In Mudrârâxasa samvat 1926 p. 46, 3 substantivum Sanscriticum exstat âçanṅhâ, quod nisi errori debetur pro vocabuli Prâcritici fonte habendum est. Idem vocabulum mere Prâcriticum restituendum est Çâk. 157, 9 na me âsaṅgho attano bhâadheesum; sic enim optimi codices qui sunt Bengalici hunc locum exhibent. Memorabile est codicem S in ipso textu habere âçankâ. Codices et commentatores Drâvidici âsaṁsâ praebeant, codices Devanagarici, ut semper, pessimam et recentissimam glossae formam: âsâ. In Mâlâtîmâdhava quoque 32, 5 legendum est: dâṇim pi me hiaassa anâsaṅgho et sic aliis locis quibus nunc est aut âsaṅgo aut âsâ. Candrâçekhara annotat: âsaṁghaçabdaḥ prâkrte âçvâsârthaḥ et sic Raṅganâtha ad Urv. 11, 2 vocabulum reddit voce âçvâsa. Trivikrama I, 3, 106 derivat id a voce âsthâ simplici ratione: thâkârasya aṁghaḥ. Vereor ut grammaticae comparativae sectatores ei credant. Exstat praeterea verbum âsaṁghadi Hemacandra IV, 35. Trivikrama II, 4, 79. Siṁharâja fol. 56 b: saṁbhâver âsaṁghaḥ // saṁbhâvayater âsaṁgha ity âdeço vâ bhavati / âsaṁghaḥ / saṁbhâveḥ.¹⁾ Cfr. etiam: Paul Goldschmidt: Specimen des Setubandha I, 15 annot. p. 73. Hoc opusculum praestans in manus meas venit, cum haec dissertatio jam ad finem erat deducta. Neutrius quod in femininum abiit exemplum est sumanas; Mṛcch. 3, 1. 21 sumaṇâo. Cfr. Lassen: Institutiones Prâcriticae p. 309. In lingua gâthârûm Lalitavistarâe frequentissima est generis immutatio e. g. kusumo. p. 60, 8; 134, 5; kûṭâgâro 72, 10; udako 87, 6; duḥkho 106, 11 et multis aliis locis. Cfr. Muir Original Sanskrit Texts II, p. 118 (ed. 2). Minime autem dubitant grammatici et scholiastae regulam specialem reddere generalem, quando res ipsa id flagitat. Sic secundum Hemacandram et Trivikramam in lingua Paicâcica

¹⁾ Cdd. Hemacandrae °bhâvâi.

littera l mutatur in ḷ. Jam in codicibus Drâviḍicis locis Prâcriticis semper ḷ pro l est in usu, quod ut explicet Siṃharâja hanc viam ingressus est, (fol. 12 a) ut primum laudet decretum illud ad linguam Paiçâcicam pertinens lo laḥ, deinde decretum Hemacandrae IV, 447 vyatyayaç ca // prâkr̥tâdibhâshâlaxanânâṃ prâyo vyatyayaç ca bhavati / yathâ mâgadhyâṃ tishṭhaç cishṭha ity uktam tathâ prâkr̥tapaiçâcîçaurasenîshv api bhavati / cishṭhadi / etc., denique addat: iti paiçâcyuktam latvam atrâpi bhavati.¹⁾ Hac sane ratione, quam vel Hemacandra admittit, quaecunque placet probare potes. Haec congressi, ut probabile reddam, decretum illud Pânini attributum et a Kâṭayavema et Nivâsâcârya laudatum non diversum esse ab Hemacandrae et Trivikramae et Siṃharâjae decreto, eosque non minus quam Malayagirem, qui id adfert ad discrepantiam subjecti et praedicati explicandam, nimis extendisse vim decreti istius, quem morem perversum scholiastarum jam notavit Senart ad Kaccâyanam I, 2, 9. Sunt perpauca vocabula, qualia doni, tiṇṇi, sakkam, juttam, quae cum ipsa sint in genere neutro cum alterius generis vocibus possunt conjungi.²⁾ Contra usum linguae nostrae in lingua Prâcrita pronomen si subjectum est et pro praedicato habet substantivum, cum praedicato suo in genere congruit. Nos dicimus: „das ist gewalt“ et sic fere Graeci Aristophanes ran. 21 οὐχ ὕβρις ταῦτ' ἐστίν, nub. 1299: ταῦτ' οὐχ ὕβρις δῆτ' ἐστίν, Euripides Hippol. 476: οὐ γὰρ ἄλλο πλὴν ὕβρις τὰδ' ἐστίν. Lucianus Dialog. mort. II, 2 ταῦτα οὐχ ὕβρις; at rex Çûdraka Mrcch. 17, 23 kim eso balakkâro. Similiter p. 87, 12: kâ tumhânâṃ rukkhavâḍiâ vuccadi, ubi nos: „was wird von euch ein garten genannt“ p. 93, 7 amhânâṃ eso pabhâdo ajuuâe una ratti

¹⁾ Cfr. Colebrooke: Miscellaneous Essays II, 67.

²⁾ Vararuci VI, 56. 57. Lassen Instit. p. 319. Bollensen ad Urv. p. 227. Höfer: Zeitschrift für die wissenschaft der sprache II, p. 181 sq. Klatt: de trecentis Cāṇakyaē sententiis Halis Saxonum 1873, p. 25. 26.

jeva „für uns ist dies morgen, für die herrin nacht“; p. 103, 10: rāaṇṇā esā „es ist der befehl des königs“. Çāk. 69, 14 eso duvvāsā „es ist Durvāsāḥ“. Eadem est regula in linguis Latina et Graeca. Utuntur autem australis Indiae grammatici Prâcritici eadem atque Pânini terminologia, ita ut, cum mihi innotesceret Trivikramae opus nequedum Hemacandrae grammaticam inspexissem, Pânini grammaticam Prâcriticam me repperisse putarem; nam Trivikrama ipse se vṛttim solam composuisse dicit neque usquam se vyākaraṇae quoque auctorem esse gloriatur. Deinde Siṃharāja decreta Trivikramae laudat ut quae sint omnibus notissima, idemque faciunt scholiastae Drâvidici. Nescio quae mutaverit et addiderit in vyākaraṇa quoque Trivikrama; si nihil mutavit, auctorem vyākaraṇae Hemacandra recentiore esse patet. Etenim in commentario ad decretum IV, 2, in quo decem substitutiones radicis kath enumerat, Hemacandra dicit: ete cānyair deçishu paṭhitā api asmābhir dhâtivâdeçikṛtāḥ vividheshu pratyayeshu pratishtāntām iti. „Hae (substitutiones) quamquam ab aliis in numero localium prolatae sunt a nobis radicum substitutiones redditae varia affixa assumant.“ Jam in Trivikramae vyākaraṇa III, 1, 70 haec vocabula inter dhâtivâdeçās enumerantur, ut sit liquidum non Hemacandram sumpsisse materiam ab ignoto illo vyākaraṇae auctore sed illum usum esse Hemacandrae grammatica, id quod praeterea totum opus probat. Trivikrama autem Hemacandrae mentionem facit et fere totum commentarium ab illo furatus est. Siṃharāja quidem harum substitutionum nullam habet inter dhâtivâdeçās; sed ipse fol. 56 a se nonnullas tantum substitutiones proferre dicit: atha dhâtivâdeçāḥ kecid ucyante et revera exiguum tantum numerum commemorat. Hujus auctoritas igitur nulla est. Similitudo quae inter australis Indiae grammaticas Prâcriticas et Pânini grammaticam Sanscriticam intercedit, fortasse effecit, ut Pânini quoque grammaticam Prâcriticam adscriberent. Ego Prâkṛtalaxaṇam illud fuisse opus

recentissimum et Pâṇinem ex numero grammaticorum Prâcriticorum eximendum esse censeo. Hoc loco statim absolvamus Kapilam cui decretum Prâcriticum attribuit Mârkaṇḍeya fol. 56 b. Sermo est de radice grabh; verba ipsa tam corrupta sunt, ut conjecturis abstineam. Hoc unum miror, Indos memoriae non tradidisse Indram quoque et Çivam auctores fuisse grammaticarum Prâcriticarum.

Antiquissima quae ad nos pervenit grammatica Prâcritica est Vararucis Kâtyâyanae Prâkr̥taprakâṣa sive Prâkr̥tacandrikâ, cujus editionem egregiam debemus Cowellio. Kaccâyanam, grammaticum illum Palicum, eundem fuisse atque Vararucem nostrum, hodie nemo affirmabit. Tota operis ratio Kaccâyanae a Vararucis ratione tam diversa est, ut, si pauca tantummodo decreta comparabis in Senartii et Cowellii editionibus, statim intelleges fieri non posse, ut idem vir composuerit utramque grammaticam. Nemo, opinor, nunc de hac quidem re dubitabit. Difficilior est quaestio, num Vararucis idem sit atque Kâtyâyana vârtticorum auctor. Recte quidem d'Alwis (l. l. p. XXXVIII): Identity of names, inquit, does not prove identity of persons; itaque si vârttikakâram et grammaticum Prâcriticum uno nomine aut Kâtyâyanam aut Vararucem appellarent, nihil esset, cur hoc nomine eandem personam denotari putaremus. Sed velim te non oblivisci a Sâyana, vel Mâdhava potius, in commentario ad Rigvedam I, p. 36, 2 vârttica adscribi Vararuci (Cowell praefatio ad sec. ed.) cum solito ea attribuant Kâtyâyanae.¹⁾ Contra grammatica Prâcritica attribuitur Kâtyâ-

¹⁾ Monet me praeceptor meus carissimus Prof. Stenzler eadem verba quae ibi a Sâyana ex vârtticis adherantur ab eodem in commentario ad Taittirîyasamhitâm I, p. 43, 10 a disertis verbis Kâtyâyanae attribui. Ad locos lexicographorum quibus Kâtyâyana idem atque Vararucis fuisse traditur (cfr. B. R. s. v, s. v.) addere possum

yanae ab auctore quodam commentarii ad ipsam hanc grammaticam. Nomen commentarii est Prâkṛtamañjaris; exstat codex papyraceus Londini in bibliotheca Societatis Regiae Asiaticae numero III insignitus. Nitide scriptus est litteris Malayâlicis. Fragmentum solum continet; nam desiderantur omnia inde a Vararuce VI, 18. Auctor qui nusquam nomen suum professus est commentarium versibus confecit. Usus quidem est Bhâmahae commentario, nec tamen semper cum eo congruit; omittit nonnulla, addit alia quae in Bhâmahae commentario non reperiuntur. Textus Vararucis ipse, qui commentario praefixus est, a Cowellii textu non raro discrepat; subjungam infra quae commemoratione imprimis digna videntur. Codex non sine vitiis exaratus est. Hic autem Prâkṛtamañjaris auctor sic opus suum satis turgide praefatus est:

idam andhatamo bhitvâ yajjyotir bhâsate param
 namo bhagavate tasmai sûryâya paramâtmane //
 udetu bhagavân bhânur udayâdrer ivâtmanah
 yena vâco yathârtham nu¹⁾ sphurantu saganâs svayam /
 prabhavantu ca vâcas tâ yâsâm mâdhuryam uddhṛtam
 prâkṛtachadmanâ cakre Kâtyâyana mahâkaviḥ
 vande Vararucim tac ca yat prajñâmañjarimadhu
 adyâpy âsvâdayanty eva hr̥dyam vidvanmadhuvratâḥ
 vyâhartum prâkṛtatvena girah pariṇatim gatâḥ
 ko s nyaç çakto bhavet tasmât kaveḥ Kâtyâyanaâd
 rte //

aho tat prâkṛtam hâri priyâvaktrendusûnṛtam²⁾
 sûktayo yatra jâyante sudhânishyandanirbharâḥ //
 yâvat prâkṛtasûtrâni vyâkhyâsyâmo vayam punaḥ
 na vidyâdarpakaṇḍûtyâ kevalam tadvivitsayâ //

Maheçvarae testimonium (Viçvakosha v. 1154. MS. Chambers 227. MS. or. oct. 99) kâtyâyano vararucan gauryâṃ kâtyâyani matâ.

¹⁾ Cd. na.

²⁾ Cd. sururam.

Kâtyâyana prañite s smin prākṛtābdhau titīrshayā
 aprajñāpotatantrāya namo mahyaṃ nimajjate //
 tat prasannācayās santo dhatta cṛavaṇagocarām
 imāṃ Vararuciprajñāvallyāḥ ¹⁾ Prākṛtamañjarīm
 vikriyante ²⁾ s tra sūtrārthāḥ kathyante rūpasiddhayah
 vadyante ca gaṇās te te tatra tatra yathātatham //

„Veneratio sit universi menti divinae, sancto Soli, cujus summum lumen splendet perruptis hisce spissis tenebris. Exoriatur sanctus sol mentis ut (sol) montis ortus ³⁾, (sol) per quem vocabula cum ordinibus suis sua sponte ut decet fulgeant; conspicuaeque fiant voces eae quarum dulcedinem extractam Prākṛti tegumine vestivit magnus poeta Kâtyâyana. Saluto Vararucem idque mel suave florum fasciculi intelligentiae, quod nunc quoque gustant apes doctae (i. e. apes qui sunt docti homines). Quis alius potens sit vocum quae statu Prâcritico immutationem subierunt promulgandarum excepto hoc poeta Kâtyâyana? O hoc Prâcritum suave, ut amatae oris luna venustum, ubi blandi sermones gignuntur referti flumine nectaris! Age nos iterum explicabimus decreta Prâcritica non titillatione superbiae scientiae (nostrae) sed desiderio ducti eorum discendorum. Veneratio erga me qui dependeo ex navi inscitiae, submergitur in hoc oceano Prâcriti a Kâtyâyana procreato, dum eum pernavigare studeo. Qua de re, o boni, clementi animo aures praebete huic Fasciculo Prâcritico lianae intelligentiae Vararucis. Explicantur hic sententiae decretorum et perfectiones formarum et proferuntur omnes ordines suo loco ut justum est.“ Praeterea ad II, 2 addit: bahulam prāya ity uktaṃ

¹⁾ Cd. °valyāḥ. Âvali sensu caret.

²⁾ Cd. vipriyante.

³⁾ Ludit auctor cum nomine Vararucis, quem solem mentis appellat. Melius igitur videtur udayādrer et ātmanah pro genetivis quam pro ablativis accipere.

prâyaḥ Kâtyâyanena vai // „Pro bahulam plerumque prâyaḥ usurpatur a Kâtyâyana.“ Itaque ex Mâdhavae testimonio dubium esse non potest, quin Kâtyâyanae vârtticorum auctori nomen Vararucis fuerit et ex hoc Prâkr̥tamañjaris auctoris testimonio perspicuum est Vararucem nostrum cognomen Kâtyâyanae habuisse. Auctoritas Somadevae igitur his testimoniis summopere augetur. Neque video cur traditioni illi fides non sit habenda. Per se minime incredibile est Kâtyâyanam composuisse grammaticam Prâcriticam aut Vararucem nostrum fuisse vârtticorum auctorem. Seu ante seu post Buddham floruit Pâṇinis, antiquissimus qui ejus sūtra recensuit grammaticus, licet non multo recentior fuerit quam Pâṇinis ipse, linguas Prâcriticas certe jam cognitatas habuit. Itaque ego Vararucem nostrum eundem fuisse arbitror atque Kâtyâyanam vârttikakâram. Non meum est hoc loco diutius morari in Vararucis grammatica satis nota. Superatur Vararucis ab Hemacandra et Drâviḍis non solum animo critico sed etiam multo largiore materia. Vararucis aetate grammaticam Prâcriticam nondum fuisse valde cultam affirmaverim. Commentator Vararucis exstitit Bhâmaha, cujus commentarius, Prâkr̥tamanoramâ, ut ipse dicit, brevis est et perspicuus. Typis expressus est in Cowellii editione; certe vetustior est quam Prâkr̥tamañjaris, ad quam revertor. Ac primum quidem, ut ingenium commentatoris illustrem, commentarium ad prima tria decreta Vararucis exhibebo, quo facto satis perspicua erit et similitudo et differentia ejus a Bhâmahae commentario.

// âder atah //

âder ity adhikâro s yam âparicchedapûraṇât
 ata ity api tasmât prâg ata ity atra yo 'vidhiḥ¹⁾
 ekasminn api çabde syâd eka evâd anekaçaḥ
 âder iti tadâdes syâd na padâder iti smṛtiḥ.

¹⁾ I. e. ata quoque adhikâra est usque ad regulam (ad verbum: ante hanc regulam) quae est de ata i. e. usque ad (ante) Vararucem I, 10.

// â samṛddhyâdishu vâ //

anekeshâm akârânâm akârasyâdibhâvinah
 samṛddhyâdishu çabdeshu syâd âkâro vikalpataḥ
 samṛddhir iti sâmidhî samiddhî vâ bhavet punaḥ
 sadṛxam api sâriccham sariccham vâ nigadyate
 prasuptaḥ câpi pâsutto pasutto vâbhidhîyate.
 çesheshv api vimṛçyantâm evaṃ rūpaviparyayâḥ
 samṛddhiḥ ca sadṛxaḥ ca prasuptaḥ prakāṣaṭaḥ tathâ
 prasiddhir abhijâtiḥ ca pratipac ca manasvinî
 pratisparddhîti vijñeyas samṛddhyâdir ayam gaṇaḥ
 laxye s nye s trâpi yal labhyam tad apy antargatam
 padam.

// id îshatpakvasvapna^o //

îshat pakvam tathâ svapnam vetaso vyañjanam punaḥ
 mṛdamgaḥ ca tathâṃgâra eshu çabdeshu saptasu
 ata itvam bhaved îshad isi (sic!) vâ punar îsa (sic!) vâ
 pakvam pikkam ca pakkam vâ tathânyeshu ca
 drçyatâm

itvam îshatpade kaiçcid îkârasyâpi¹⁾ veshyate²⁾
 isi cumbiyam ity âdi rūpam, tena hi siddhyati.

In tertia linea commentarii ad tertium decretum pro
 isi legendum est îsi, ut docent insequentia verba (l. 5. 6);
 in quinta linea pro îkârasyâpi codicis correxi îkâra^o
 Exemplum in ultima linea ex Çâkuntalo dist. 4 sumptum
 est, quod in omnibus codicibus Drâviḍicis incipit verbis
 isicumbiâim. In Hemacandrae decreto I, 46 unica forma
 îsi commemoratur; Trivikramae codex I, 2, 11 îsî exhibet,
 Mârkaṇḍeya isi, Nârâyana îsi tradit. Textus grammaticae,
 ut supra jam commemoravi, nonnullis in decretis a Cowellii
 editione differt. Desunt decreta Vararucis I, 7. 43. II, 5.
 18. 37. 40. 42. III, 37. 56. IV, 8. V, 19. 39; decreti V, 36
 commentarius solus exstat; decreta II, 36. 38 mutilata

¹⁾ Cod. ikâr^o

²⁾ Cd. veshṭyate. Conjecturam debeo Stenzlero.

sunt. Decretorum I, 27—32 ordo hic est: I, 27. 30. 31. 28. 29. 32.

Post I, 17 additur: // ive lopo nityaṃ //
ivaṣabde tv ikârasya lopo nityaṃ vadishyate
yathâ râa va¹⁾ ruddhaṃ va²⁾ kahaṃ vetyâdi siddhyati.

Post IV, 25 additur: // svârthe ko vâ //
kapratyayah prayoktavyah svârthe vâ prakṛteḥ paraṃ
padmaṃ pudumayaṃ vâcyam paxe padumaṃ eva vâ.

„Affixum ka pro libitū sensu vocabuli non mutato
ultra stirpem (vocabuli) adhibendum est“ etc. Decretum
II, 4 exhibet:

// sphatikanikashacikuraçikareshu haḥ //;

II, 19 // kabandhe yaḥ //

kabandhe vartamânasya halo yatvaṃ vidhîyate
adhikârâd bakârasya kayandhaṃ taṃ vidur budhâḥ.

„Consonans quae est in kabandha mutatur in ya.
Ex adhikâra (Varar. II, 1) (sequitur) (mutationem fieri)
litterae b (non litterae k neque litterarum ndh), (unde)
prudentes hoc (i. e. formam vocis) sciunt esse kayan-
dham.“ Decretum II, 23 est: ḍasya vâ, II, 26 pho haḥ,
ad quod additur:

// yathâdishu haḥ //

yathâdishu thakârasya hatvaṃ uktaṃ yathâ jaha
âdiçabdena boddhavyam anyathetarathâdayaḥ e. q. s.

Commentarius ad II, 46 est: divaso diaho vâcyah
paxe syâd diyaso mataḥ. Hemacandra quoque formam
in so admittit I, 263 idemque faciunt Trivikrama I, 3, 89
et Siṃharâja fol. 37 a. Forma diasio sermoni pedestri i. e.
linguae Çaurasenicae propria est. Cfr. Urv. 52, 1 imesum
diasium Mrcch. 68, 4 divasassa. Çâk. 40, 8 diase (sic
optimi codd.) 47, 9 aṇudiasam, 50, 3 imesum diasium
(solus S diahesum), 64, 2 diasio, 118, 15 diasâ, 159, 7 tesum

¹⁾ Cod. vi.

²⁾ Cod. vâ.

divasesum. In lingua Mahârâshtrica et diaho et diaso usurpari potest, cfr. Paul Goldschmidt l. l. p. 72. In Çâkuntalo recensiones Devanagarica et Drâvidica semper fere diaho exhibent; si discere vis quae in lingua Çaurasenica non sint permissa, suadeo tibi, ut has recensiones perquiras. Retinet formam divaso non solum lingua Pâlica (cfr. Childers s. v.), sed etiam Jainarum dialectus (Weber Bhagavatî p. 378). In lexico Leydeniano ex Munipaticaritra laudatur forma divaso, ex Samgrahanîratna locativus diyammi. Hodiernus sermo Mahrathicus unam formam divasa agnoscit.

Decretum III, 36 in Prâkr̥tamañjarî est: spasya ca, III, 45. tâlav̥r̥nte ñaḥ, unde III, 46 simpliciter: bhindipâle ca; III, 47 est:

// vihvale ho vâ //

hatvaṃ vihvallaḥabde s smin vikalpena vidhîyate
vihvalaṃ vibbhalam vâpi paxe vihalam ucyate.

Hemacandra II, 58, Trivikrama I, 4, 52 docent formas: bhibbhalo, vibbhalo, vihalo; glossa marginalis codicis A Hemacandrae addit formam bhimbhalo. III, 62 est: ic chr̥hr̥klântakleṣamlânasvapnasparṇaharsheshu, III, 63 ut W habet at; IV, 11 est: prâv̥r̥shas saḥ (om. dik) Post IV, 27 quod est corruptum, addit:

// sthitipariv̥rttiḥ //

sthitis sthânam matam tasyâḥ ḥabde s pi parivartanam
pariv̥rttir matâ seyam adhikâro dvayor iha.

„sthitis appellatus est locus (singularum litterarum); ejus (sthitis) in vocabulo transmutatio appellata est pariv̥rttir. Est adhikâraḥ duorum insequentium decretorum (IV, 28. 29)“. Recte igitur in codice in decreto IV, 28 omittitur sthitipariv̥rttiḥ. IV, 30 est:

// br̥haspatau bahor hayaṃ //

br̥haspatim uḥanty asmât prâkr̥tajñâ hayappaî.

Hemacandra II, 53. 69 docet: buhappaî, buhappaî, vihassaî, vahappaî, bhayassaî, bhayappaî; Trivikrama I,

4, 46. 74: buhaphphaî, vuhaphphaî, vahassaî, vahappaî, haassaî, haaphphaî. Siṃharāja fol. 36 a duodecim formas enumerat quas hoc loco silentio praetereo. Commēnarius ad IV, 33 longiorem disputationem requirit quam quem hoc loco possim commemorare. V, 12 omittit añiṇasoḥ; V, 42 est: ṇasaḥ ca dvitvaṃ jalopaḥ ca V, 44 noṇamor ād añasi; V, 45 et in decreto et in commentario habet appaṇo; V, 47: brahmādayo s py evaṃ. VI, 6: itas ssāse. Haec fere sunt quae paullo graviora videntur; decedit praeterea Prākṛtamañjaris a Bhāmahaе commentario non paucis in rebus et textus decretorum hic illic differt a reliquis Vararucis codicibus; sed incertum est, quantum debeatur scribae socordiae.

Progredior ad grammaticos Prâcriticos, qui Vararucis rationem secuntur, quibus adjungam eos quorum opera nondum sunt reperta. Primus sit Kramadîçvaras Saṃxiptasârae auctor, de quo vide quae disputavit Lassen: Inst. Prâcr. p. 15 — 19. Delius: Radices Prâcr. p. X sq. Ex partibus eis quas ediderunt Lassen et Delius apparet Kramadîçvaram non solum Vararucis opere esse usum, sed etiam aliorum grammaticas perquisivisse, in quarum numero etiam Hemacandrae grammatica fuisse videtur. Valde optandum est, ut editio integra jam viginti annis abhinc a Râjendra Lâlamitra promissa aliquando ad lucem perveniat. Teneo in manibus folia nonnulla editionis ejus, quae ad amicum quendam initio prioris anni ex India erant missa. Continent non solum partem textus ipsius, sed etiam versionem Anglicam et indicem satis amplum verborum Prâcriticorum quae in dramatis notissimis occurrunt. Index jam ad literam s erat deductus, qua de re spero fore, ut editio illa mox publici juris fiat. Commentarius in Saṃxiptasâram est Caṇḍidevîçarmanis Prākṛtadîpikâ. (Lassen, Inst. Prâcr. p. 16. 17.) Brevior etiam quam Kramadîçvarae grammatica est Râmatarkavâgîçae Prākṛtakalpatarus, de quo disputavit Lassen l. l. p. 19—23. Codex nunc asservatur in bibliotheca Curiae Indicae sub

numero 1106; scriptus est litteris Bengaliciis; folia continet 47. Codex tam mendose exaratus est, ut operae non sit pretium denuo eum examinare. Quae ex eo elici possunt, Lassen solita sua sagacitate jam eruit. Intercedit autem magna similitudo inter Râmam et Mârkaṇḍeyam, imprimis in eis partibus quae sunt de dialectis inferioribus. Mârkaṇḍeya tamen vel Râmam superat et summopere dolendum est, quod codex Oxoniensis incredibili fere modo corruptus est. Si in India exstant alii ejusdem operis codices, bene merebitur de litteris Prâcriticis qui Mârkaṇḍeyae grammaticam edet. Disseruit de Mârkaṇḍeya: Aufrecht Catalog. no. 412, p. 181. In medio opere laudantur hi auctores et opera: Aniruddhabhaṭṭa (fol. 60 b dâxinâtyâ (scil. bhâshâ) kutracid dṛçyate / kevalam aniruddhabhaṭṭena // dâxinâtyapadâlambi saṃskṛtâṃgaṃ vijṃbhitam / kâvyapîyûshanisyandi dâxinâtyam iti smṛtaṃ (cod. ritam) ity uktam); Bhaṭṭikâvyam, Bharata, Bhâmaha, Bhojadeva; Çâkalya, Daṇḍin, Hariçcandra (fol. 65 b çakkî syât saṃskṛtaçaurasenîg (sic! dele g;) anyonyamiçrite./ hariçcandras tv imâṃ bhâshâm apabhrañça iticchatî); Kapila, Kohala, Piṅgala, Râjaçekhara, Saptaçatî, Setubandha, Vasantarâja, Vararuci. Doleo quod mihi non contigit alium codicem Mârkaṇḍeyae grammaticae reperire; perquirendi erunt codices litteris Drâviḍicis scripti; nam hunc codicem apographum esse ex archetypo Drâviḍico errores librarii probare videntur. Idem dicendum est de Vasantarâjae grammatica Prâcritica, Prâkṛtasamjîvanî appellata. Vidimus supra Vasantarâjam quoque a Mârkaṇḍeya laudari, neque dubito, quin idem sit atque auctor nâtyaçâstrae cujusdam quod suo nomine nominaverat Vasantarâjîyam. Praedicat eum Kâṭayavema, unus ex scholiastis Drâviḍicis Çâkuntali, initio commentarii sui (East-India-Office no. 2697):

kîrtipratâpasaubhâgyatyâgabhogavibhûshitah
kavibhir bahubhiḥ çlâghyah kumâragirijo nṛpaḥ /
munînâṃ bharatâdînâṃ bhojâdînâṃ ca bhûbhujâṃ

çâstrâni samyag âlocya nâtyavedârthavedinâm
proktam vasantarâjena kumâragiribhûbhujâ
nâmnâ vasantarâjîyam nâtyaçâstram yad uttamam.

„Rex Kumâragiri natus gloria dignitate felicitate liberalitate fructu excellens a multis poetis praedicandus est. Postquam vatum Bharatae et reliquorum regumque Bhojadevae et aliorum qui argumenti Nâtyavedae periti sunt opera diligenter examinavit, promulgatus est a Vasantarâja liber nomine Vasantarâjîyam, qui est summus librorum de arte dramatica.“ Kâṭayavema, qui commentarium suum in Çâkuntalum appellavit Kumâragirirâjîyam, et in hoc commentario et in commentario ad Mâlavikâgnimitram Vasantarâjîyam hoc saepe laudat; grammaticae Prâcriticae ille quidem mentionem non facit. Nihil habeo quod de Vasantarâjae libro addam ad verba Cowellii Vararuci p. X. XI, cfr. etiam B. R. s. v. Probabiliter idem factum est de Vasantarâja, quod saepe observamus in litteris Indicis, homines adulationis caussa sub principis nomine libros suos edidisse. Vasantarâja cum Kumâragiris rex appelletur, ex Daxinâpatha erat oriundus; (Kumâragiri a place on the frontiers of the Nizam's country [i. e. Hyderabad]; Mackenzie Collection I, 109.) Verisimile igitur est literis eum usum esse Drâviḍicis, quod idem fecisse Kâṭayavemam nuper probavi.¹⁾ Quando floruerit Vasantarâja non plane liquet; recentiorē eum esse quam Bhojadevam Kâṭayavema testatur, qui ei a consiliis fuit. Böhrling (Çâk. p. IX) post saeculum sextum decimum floruisse Kâṭayavemam censet, quia Halâyudham laudat. Quamquam quae ex eo adfert in Aufrechtii editione non insunt, ut monui in dissertatione mea de Çâkuntali recensionibus p. 38, tamen non subest librarii error. Alius enim commentator Çâkuntali, Nivâsâcârya Kâṭayavemae

¹⁾ Nachrichten von der kgl. gesellschaft der wissenschaften zu Göttingen 1873, no. 7 p. 200 sq., p. 208.

commentario est usus et eadem verba sub Halâyudhâe nomine laudat. Hoc igitur certum est, Kâtayavemam cognitum habuisse Halâyudham, quamvis per errorem auctorum nomina confuderit. Etenim ex Abhirâmae commentario video, verba ista ex Vaijayantî esse desumpta, id quod eo probabilius est, quod australis Indiae commentatores hoc potissimum lexicon laudare solent. Inde saepissime commemoratur a Mallinâtha (cfr. Stenzler: de lexicographiae Sanscritae principiis p. 18. 19), qui ex australi India fuit oriundus. Recensiones Raghuvânçae et Kumârasambhavae a Stenzlero editae, non sunt recensiones Devanagâricae sed Drâvidicae, id quod alio loco probabo; relego te interim ad Burnellii egregiam dissertationem quam editioni suae Vaṃṣabrâhmaṇae Sâmavedae praefixit p. VII et annot. Cfr. infra p. 37 sq.

Vararucis grammatica usus est etiam Vidyâvinodâcârya, cujus grammaticae pars a Nârâyana quodam denuo disposita asservatur in bibliotheca Bodleiana Wilson no. 349. Aufrecht: Catalog. p. 181 b no. 413. Ex praefatione, quae typis expressa est in Aufrechtii catalogo, satis perspicuum esse puto Nârâyana non fuisse eundem atque Vidyâvinodâcâryam, sed Vidyâvinodam fuisse auctorem grammaticae, quam disiectam a malo homine denuo disposuit Nârâyana. In medio opere in fine primi paricchedae subscriptio exstat: iti grîvidyâvinodâcâryakṛtau prâkṛtapâde e. q. s., in fine ultimi paricchedae: iti grîvidyâvinodâcâryabhattachâryakṛtau prâkṛtapâde e. q. s. Utut est, haec grammatica vix commemoratione est digna; novi nihil in ea repperi; auctor Vararucis grammaticam non ita modeste expilavit. Mentionem facit Vidyâvinodae cujusdam Leyden, eumque Prâkṛtakâmadhenus auctorem perhibet (cfr. Lassen: Inst. Prâcr. p. 9); opus nostrum nomen habet: Prâkṛtapâda. Lassen et Kâmadhenum et Prâkṛtalankeçvaram (cfr. Colebrooke Miscellaneous Essays II, 48) in bibliothecam mercatorum Indicorum una cum ceteris Leydenii libris migrasse suspicatur. At neque

horum operum nec Laxmîdharæ Shadhbhâshâcandrikæ (Lassen l. l. p. 11) ullum repperi vestigium, quamquam Rostii insigni liberalitate aditus ad omnes codices mihi erat concessus. At alius codex qui ex bibliotheca Leydenii in Curiam Indicam est allatus in manus meas venit. Numero 2857 insignitus est et lexicon Prâcriticum continet. Scriptus est litteris Bengalîcis; pauca vocabula initio singularum litterarum Devanagarice scripta sunt. Credo equidem hoc lexicon Leydenii jussu a Paṇḍita nescio quo esse compositum. Ordine alphabetico complectitur non solum omnia fere vocabula quæ in Hemacandrarum grammatica Prâcritica exstant, sed etiam largam vocabulorum copiam ex Piṅgala et septem libris Jainarum collectam. Jainarum librorum nomina sunt; Kalpasiddhânta, Xetrasamâsaṭikâ, Meghakumâracarita, Munipaticaritra, Saṃgrahaṇratna, Uttarâdhyayanasûtra, Karma-grantha. Codex nitide admodum scriptus est et satis amplam materiam præbet ad cognitionem linguæ Jainarum. Laudo hoc opus sub nomine lexicî Leydeniani. Praeter hunc codicem ex ejusdem viri docti bibliotheca alius adservatur Londini, qui fragmentum continet Abhidhânappadîpikæ, id quod commemoro, quia fortasse unicus codex est, qui litteris Bengalîcis scriptus Pâlicum opus comprehendit.

Accedit ad numerum grammaticorum Prâcriticorum Candraçekhara Viçvanâthæ Sâhityadarpaṇæ auctoris pater, quem composuisse opus nomine Bhâshârṇava, in quo singulas dialectos Prâcriticas tractaverit, filius testatur. Sâhityadarpaṇa ed. Roer p. 174, l. 2: bhâshâlaxaṇâni mama tâtapâdânâṃ bhâshârṇave (scil. boddhavyâni). Bôhtlingk s. v. Candraçekhara negat Viçvanâthæ patris nomen fuisse Candraçekharam putatque regem sic appellatum fuisse cujus a consiliis ille fuerit. Contra Ballantyne in versione sua Sâhityadarpaṇæ Candraçekharam fuisse patrem Viçvanâthæ existimat, quem secutus est Aufrecht Catalog. p. 214 b. Verba de quibus agitur sunt Sâhityad. p. 18,

16—18: // yathâ mama tâtapâdânâm mahâpâtracaturdaṣa-
bhâshâvilâsinîbhujāṅgamahâkaviṣvaraçrîcandraçekharaśân-
dhivigrahikâṇâm // quibuscum conferas quae de se ipso
praedicat Viçvanâtha p. 8, 12. 13. Jam si respicis Sâhi-
tyadarpaṇam 7, 7. 8: yathâ mahâpâtrarâghavânandasân-
dhivigrahikâṇâm et Sâhityad. p. 277, 19: râghavânanda-
mahâpâtrâs tu vaisâdrcyât smṛtim api smaraṇâlanîkâram
icchanti, vides Viçvanâtham priore loco dicere mahâpâtra-
râghavânanda, altero loco râghavânandamahâpâtrâs. Nemo
opinor dubitabit, quin utroque loco de eodem viro verba
fiant et quin Râghavânanda non sit nomen regis a cujus
consiliis poeta fuit, sed nomen poetae ipsius, id quod
confirmatur loco Sâhityadarpaṇae p. 49, 1: yathâ râgha-
vânandânâm nâṭake. Quod si ita est, sequitur sândhivi-
grahikam alium esse titulum ejusdem viri, qui titulum
mahâpâtra quodammodo explicet et artius definiat. Idem
igitur statuendum est de Viçvanâthae patre. Deinde mirum
esset et prorsus contra morem Indorum, si Viçvanâtha
hac occasione data nomen patris sui reticuisset; numerum
pluralem effecisse credo, ut nomen proprium non collo-
caretur in fine sententiae. Neque vidè, quomodo Bôht-
lingk interpretari possit Sâhityad. p. 346, 12 sq. Quo
loco mea quidem opinione omnis dubitatio removetur.
Accedit quod maxime probabile est regis nomen fuisse
Bhânudevam, ut recte monuit Aufrecht. Etenim p. 18,
19 sq. p. 19, 1. p. 103, 3 sq. Viçvanâthae pater teste filio
sub imagine umâvallabhae regem Bhânudevam celebravit,
cujus uxori nomen fuit Umâ, id quod rege vivo eum fe-
cisse vix est quod neges. Itaque Viçvanâthae patris nomen
fuisse Candraçekharam censeo. Composuisse Candraçe-
kharam drama quoddam Pushpamâlâ discimus ex Sâhi-
tyadarpaṇa 128, 12. Jam exoritur quaestio, num hic Can-
draçekhara idem sit atque Çâkuntali commentator. Si
fabulis delectaris relego te ad Monier Williamsium, qui
quamquam commentario Candraçekharae usus est, fal-
sissimam et levissimam de eo profert opinionem. (Çâk.

p. XIII.) Böhrlingk cui aditus ad Candrasekharae commentarium erat praeclusus, fieri posse dicit, ut Candrasekhara scholiasta idem fuerit atque Viçvanâthae pater. M. Williams, cui Candrasekharae commentarius erat in manibus, solito suo more Böhrlingkii verba iterat. Jam mecum inspicere commentarium ipsum. Ad Çâk. 32, 2 haec habet: tad bhaved apavâritam rahasyam tu yad anyasya parâvṛtṭya prakâçyata iti darpaṇaḥ; locus est ex Sâhityadarpaṇa 425. Ad 65, 8: darpaṇakâras tu na cum-bitam tv iti paṭhitvâ tu iti nipâtasyânutâpavyaṇjakatvam ity âha; locus est ex Sâhityad. p. 111, 16. 17. Ad Çâk. 92, 3 darpaṇakâreṇa tu navikṛtapâṭhântareṇa padyam idam udâhṛtam et nunc sequitur Sâhityad. p. 228, 3. 4. Vides igitur quam accurate Williams hunc commentarium examinaverit; patrem filii opus tali modo laudasse quis est qui credat? Candrasekharae Viçvanâthae patris aetatem bene novimus, si recte affirmat Jaganmohanaçarman Sâhityadarpaṇam compositum esse anno 1444.¹⁾ Çâkuntali scholiasta regis Candrasekharae nescio cujus aetate floruisse videtur, cum commentarium sic praefatus sit:

// çricandraçekharapadâmburuhe mahendraçricandra-
çekharakṛtâvanatî praṇanya / çricandraçekharakṛtî
vitanoti vṛttim çâkuntalasya vilasattanucittavṛttim //

„Prudens Candrasekhara veneratus lotos pedum Çricandraçekharae (Çivae), quos adorat princeps Çricandraçekhara (ad verbum: quibus inclinatio fit a principe Candrasekhara), componit commentarium Çâkuntali, qui exhilarat corpus et animum“ (ad verbum: „qui habet modum gaudentis corporis et animi“; de voce vṛtti cfr. dissertationem meam de Çâkuntali recensione p. 56). Concludendum videtur in vita tum fuisse regem ita commemoratum, nisi credere mavis Candrasekharam nominum simili-

¹⁾ Cfr. Weber: Zeitschrift der deutschen morg. gesell. 26, p. 737. annot. 2.

tudinis caussa elegisse hunc potissimum principem, id quod mihi non verisimile videtur. Scholiastae patris nomen fuit Viṣṇu Paṇḍita, filius ipse cognomen habuit cakravartī, — ut Gopāla et Nārāyaṇa scholiastae B. R. s. v. — commentarii nomen est jñānasandarbhadīpikā, ut discimus ex fine commentarii: iti mahāmahopādhyāyaçrī-viṣṇupañḍitatanūjaçrīcandraçekharacakravarttikṛtāv abhi-jñānaçakuntalatīkāyām jñānasandarbhadīpikāyām sapta-māṅkavivaraṇam samāptam. Est autem Candraçekhara unus ex optimis omnium scholiastarum Indicorum quicunque innotuerunt. Cum in hoc commentario decreta Prâcritica exstent, quae in nulla grammatica Prâcritica repperi, necessarium est in eo paullo diutius morari. Ad Çâk. 16, 1 opus quoddam Prâkṛtasâhityaratnâkaram commemorat, ex quo adfert: haddhīty avyayaṁ kheda iti prâ-kṛtasâhityaratnâkaraḥ; ad Çâk. 13, 6 idem opus brevius Sâhityaratnâkaram appellat: kkhu çabdaḥ khalvartha iti sâhityaratnâkaraḥ. Vidi equidem cum Londini versarer librum typis Telinganis expressum cui nomen erat Sâhityaratnâkaraḥ; erat de arte rhetorica; nescio num ex eo hauserit Candraçekhara. Ad Çâk. 12, 8 habet: dr̥çeḥ pulaapechaniahâ (sic!) iti prâkṛtasūtram (cfr. Cowell Vararuci p. 173); ad Çâk. 20, 5. 32, 9 ittakaçabdo matvarthaḥ; ad 29, 12 athaçabdaḥ prâkṛte paxântare; ad 31, 6 bhattârake bhatteti bhâshâbhedaḥ. Bhâshâbheda videtur esse nomen libri grammatici de singulis dialectis Prâcriticis tractantis; p. 52, 11 huttaçabdaḥ prâkṛte s bhimukhe vartate. Idem docemur glossa quadam codicis Z Çâkuntali; est codex Bengalicus optimus. Duo sunt vocabula Prâcritica hutta, quae distincte sunt internoscenda. Hemacandra II, 158 utrumque commemorat itemque Trivikrama II, 1, 16 cfr. Vararuci ed. Cowell p. 36, 1. p. 102. Vox hutta quae est in saahutta, sahasahutta, in lingua Jainarum est khutta (Weber Bhagavatī p. 411, 13) sive puhutta (p. 427, 17; cfr. p. 200 ann. 1); Pâlice sonat khattum Kaccâyana VIII, 23. Est Sanscritum kṛtvas. Vox hutta

quae significat abhimukha a participio hûta „vôcatus“ videtur derivanda. Hemacandra II, 99 in commentario decreti // sevâdau vâ // quod respondet ad decretum Vararucis III, 58 et alia exempla exhibet et hutta, cujus alteram formam statuit hûta quodque interpretatur voce hûta. Ex significatione „vôcatus ad“ facile oritur significatio „versus ad“ „directus ad“.

Weber quidem (Hâla p. 23) hunta et parâhunta legendum esse censet et in versu 249 parâhunte corrigit pro codicis lectione parâhutte. At nihil mutandum est; Hemacandra disertis verbis eandem formam utriusque vocis praecipit. Deinde vox hutta codicibus Bengaliciis et Drâvidiciis confirmatur, qui nunquam tradunt hunta. Etenim hoc vocabulum restituendum est Çâk. p. 52, 11, ubi Chézy quidem edidit: tua hatthamaṇorahâim aṅgâim, at codices INZ, qui sunt Bengalici et Candrasekhara commentator Bengalicus habent tuha hutthamaṇorahâim (Candr. recte °hâi) aṅgâim. Codicum Drâvidianorum solus V, qui est literis Malayâlicis scriptus, et Abhirâma cujus commentarius est literis Granthicis exaratus hutta exhibent; ceteri codices Granthici et Telingani jutta habent. Vix est quod moneam codicum Devanagaricorum ne unum quidem veram lectionem retinuisse; codices pessimi omnes vutta praebent. Recte igitur jam Garrez¹⁾ codicis lectionem tuitus est. Idem recte monuit cea et cia esse scribendum, non vea et via. Codices Drâvidici, imprimis Telingani, in quibus error fieri non potest, semper cea et cia exhibent et sic legimus non solum in optimo Hemacandrae codice sed etiam in Trivikramae, Siṃharâjæ, Mârkaṇḍeyæ grammaticis, sic denique jam viginti tribus annis abhinc Stenzler rectissime edidit: Mṛcchak. 36, 16 jâva ccia . . . tâva ccia p. 104, 2 maha ccia. Non audiendus igitur est Weber.²⁾ Monuit autem Garrez has voculas

¹⁾ Journal Asiatique 1872, Aout-Septembre p. 212 ann. 1.

²⁾ Z. D. M. G. 26, p. 741 sq. Cfr. nunc Paul Goldschmidt l. l. p. 78. 79.

in hodierna quoque Mahrattorum lingua occurrere, id quod statim quaestionem disceptat. Liceat mihi alium errorem corrigere. Weber enim Hâla v. 62 vocem pâñi edidit, quam miro modo Böhlingk in addenda lexici Petropolitani recepit. Scribendum est pâđi, ut docet codex Telinganus Curiae Indicae; est Mahrattorum vocabulum pâđi „a female calf“. Ad Çâk. 86, 3 Candraçekhara annotat: cakkâo cakravâke syâd iti deçî. Hemacandra I, 8 et ipse vocabulum cakkâo commemorat neque dubito quin in deçîkosham suum id receperit. Nec tamen Candraçekharam inde sumpsisse hoc decretum existimo; nam ex eis quae nuper publici juris fecit Bühler, patet deçîkosham non esse compositum versibus; supra autem versum habemus. Jam Prthvîdhara ad Mr̥cch. p. 14, 5 (p. 244 ed. Stenzler) deçîprakâçam quendam laudat, quem versibus conscriptum fuisse liquet: kâñelî kanyakâ mâtetî deçîprakâçah. Nihil obstat quominus ex eodem fonte Candraçekharam quoque hausisse putemus. Ad Çâk. 94, 8 kera-kaçabdaḥ prâkr̥te âtmîye vartate. De hac voce disputavi in Indian Antiquary II, p. 121—123. Quae desiderantur, mox ibidem reperies; cfr. etiam Haag: vergleichung des Prâkrit mit den romanischen sprachen p. 24. Nostro loco codicum Bengalicorum unus Candraçekharæ codex genuinam lectionem retinuit; codicum Drâvidicorum tres LVF; codicum Devanagaricorum iterum ne unus quidem vel vestigium verae lectionis continet. Idem vocabulum restituendum est Çâk. 152, 12, ubi post îsikumâraassa inserendum est kerako et p. 158, 3, ubi post ko vi addenda est vox parakerao. Ad Çâk. p. 101, 1 itthîçabdaḥ striyâṃ deçî. Miratur Siegfried Goldschmidt¹⁾ vocabulum itthî in Hâlae versibus non exstare. At scimus ex Vararuce XII, 22 hanc vocem in versibus non posse usurpari, sed sermonis pedestris esse propriam. Noli objicere Mr̥cch. 112, 6

¹⁾ Z. D. M. G. 26, p. 745.

vocem itthia in versu occurrere; nam Vararucis de gâthis agit lingua Mahârâshṭrica compositis, qualia sunt Hâlae carmina; versus autem ille Mṛcchakaṭikae non magis gâthâ est, quam Sanscritici quidam qui versus fecere ob eam rem in poetarum Germanorum numero sunt habendi. Attamen in versu quodam versificatoris Viçvanâthae Sâhi-tyadarpaṇa 178, 2. 3 vox itthiâ exstat; in priore parte versus scribendum est gheppaï, in altera. tahâvi; metrum est udgîti. In Lalitavistarae gâthis vocabula istri, istri non raro occurrunt e. g. 84, 12. 91, 11. Ad Çâk. p. 111, 4 vâtanacabda içvare deçî; nescio quid legerit Candra-çekhara; codices reliqui omnes aut lâutte aut âvutte exhibent. Ad p. 155, 9 ajjukâçabdo mâtari deçiya iti çañkaraḥ. Candraçekhara ipse vocem ajjukâ vertit: âryâ mâtâ. In Mṛcchakaṭikâ ancillae hoc vocabulo Vasanta-senam alloqui solent. Ad p. 157, 9 âsaṅghaçabdaḥ prâkrte âçvâsârthaḥ. Vide supra p. 5. 6. Haec fere sunt quae hoc loco e Candraçekharae commentario commemoranda videntur; alia quae nimis longam disputationem requirunt et cum quaestione illa de recensionibus Çâkuntali cohaerent, hoc loco omitto. — Vâmanâcâryam quoque auctorem fuisse grammaticae Prâcriticae, cui nomen erat Prâkrta-candrikâ, discimus ex Aufrechtii catalogo no. 460. Bhaṭṭi-kâvyae scholiastae Jayamaṅgala et imprimis Bengalus Bharatamallika praeter Vararucis et Hemacandrae grammaticas decreta quaedam laudant quae unde sumpta sint nescio. Vol. II, p. 80, 18. p. 106, 8. 9. 14. p. 113, 3. Expecto editorem criticum.

Jam ad Hemacandram perveni. Cum Hemacandrae grammaticam Prâcriticam quam brevissime fieri potest publici juris facere in animo habeam, nolo hoc loco multis de eo agere. Nam si ad ea quae jam disseruerunt Cowell (Vararuci p. XI sq.) Aufrecht (Catalog. p. 179 sq.) Weber (Bhagavatî I, 392 sq.) plura addendi periculum facere vellem, nescirem mehercle unde initium faciendum, ubi finis ponendus esset. Ejusdem viri exstare Deçîçabda-

saṅgrahaṃ edocti sumus a Bühlero (Indian Antiquary January 1873). Supra (p. 25) aliud ejusmodi opus commemoravi.

Hemacandrae grammatica, qua nulla est majoris momenti, usi sunt grammatici Prâcritici australis Indiae, quorum opera literis Drâvidicis sunt exarata. In primo loco collocandus est Trivikramadeva. Codex qui Trivikramae grammaticam continet scriptus est literis Granthicis. Est codex papyraceus admodum recens, Burnellii jussu ex codice antiquiore transcriptus. Est octogesimus quartus collectionis Burnellianae; paginas continet 304, 4°. Est nunc in Curia Indica; lacunis refertus est, quae praecipue in ultima grammaticae parte tam frequentes sunt, ut saepe fieri non possit, ut sensum elicias. Prior pars exceptis primis paginis satis accurata est; contra altera pars quae est de dialectis inferioribus multis gravissimisque vitiis est inquinata, quod eo magis dolendum est, quod haec potissimum pars ad Hemacandrae regulas illustrandas esset utilissima, si accuratius esset descripta. Codex saepe est difficilis ad legendum. Dividitur autem grammatica in tres adhyâyâs; singuli adhyâyae quatuor pâdâs continent. Jam supra monui Trivikramam vṛttim solam composuisse nec perspicuum esse quis vyâkaraṇae auctor fuerit. Quod ut probem simulque de Trivikramae gente quae dici possunt proferam, praefationem exhibebo. Invocato sole Trivikrama pergit:

Çrutabhartur ¹⁾ arhananditraividyamuneḥ padâmbujabhramarah

çriBâṇasukulakamaladyumaner Âdityavarhmanah pau-
trah

çriMallanâthaputro laxmîgarbhâmṛtâmbudhisudhâm-
cuḥ

Bhâmasya vṛttavidyâdhâmno bhrâtâ Trivikramas su-
kaviḥ

¹⁾ Cd. çrita°

çriVirasenaJinasenâryâdivacahpayodhipûrât katicit
prâkr̥tapadaratnâni prakr̥tikr̥tî sukr̥tibhûshanâya cinoti.

„Apis loti pedum Çrutabhart̥ris vatis qui honestos delectat et trium Vedarum peritus est, nepos Âdityavarhmanis, qui est (erat) sol nelumbii boni generis Bân̥ae, filius Mallanâthae, radius nectaris oceani ambrosiae ex quo Laxmî procreata est, frater Bhâmae qui est domicilium artis metricae, bonus poeta Trivikrama a natura prudens, colligit gemmas nonnullas verborum Prâcriticorum ex copia oceani verborum Vîrasenae Jinasenae aliorum ad decorationem boni sui operis.“ Pro codicis Çrutabhartur scripsi Çrutabhartur quod nomen esse autumo praeceptoris Trivikramae. Etenim in fine primi pâdae primi adhyâyae legimus: iti çrîmadarhananditraividyadevaçrtadharaçrîpâdaprasâdâsâdîtasamastavidyâprabhâvaçrîmattrivikramadevaviracitaprâkr̥tavâyâkaraṇavṛttau prathamasyâdhyâyasya prathamah pâdah; in fine primi pâdae tertii adhyâyae pro çrtadhara (sic) exstat çrutadhana (sic) unde çrutadhara legendum esse conjicio; quod est nomen poetae cujusdam (B. R. s. v.). Jam vox „bhartar“ primitiva vi significat eum qui fert, ut bhartar idem sit atque dhara; hinc „çrutadhara“ vocem a Trivikrama metri caussa voce „çrutabhartar“ redditam esse censeo, cum genetivus çrutadharasya ad metrum non esset aptus. Pro codicis Mallanâtha non necessarium videtur corrigere Mallinâtha. Scimus Trivikramadevam quendam opus composuisse de usu et vi medica metallorum et fossilium (Weber Catalog. no. 974 cfr. Aufrecht Catalog. no. 762). Non est probabile hunc eundem esse atque grammaticum nostrum. Incertum remanet, num idem sit atque Pañcâyudhaprapaṇcae dramatis auctor (Hall Daçarûpa p. 30); a Trivikramabhattacha Damayantîkathae auctore est diversissimus. Vîrasena et Jinasena poetae Prâcritici fuisse videntur; nam de grammaticis cogitare Trivikramae verba nos vetant. Pergit Trivikrama:

analpârthas sukhocâraç çabdas sâhityajîvitam
 sa ca prâkṛtam eveti matam sûtrânuvartinâm
 prâkṛtam tatsamam deçyam tadbhavam cety adhas
 tridhâ

tatsamam saṃskṛtasamam neyam saṃskṛtalaxmaṇâ
 deçyam ârsham ca rūḍhatvât svatantratvâc ca bhû-
 yasâ

laxma nâpexate tasya saṃpradâyo hi bodhakah
 prakṛtes saṃskṛtât sâdhyamânât siddhâc ca yad
 bhavet

prâkṛtasyâsya laxmânurodhi laxma pracaxmahe
 prâkṛtapadârthasâarthaprâptyai nijasûtramârgam anu-
 jigamishatâm

vṛttir yathârthasiddhyai trivikramenâgamakramât kri-
 yate

tadbhavatatsamadeçyaprâkṛtarûpâṇi paçyatâm vidu-
 shâm

darpanati yeyam avanau vṛttis traivikramî jayati
 prâkṛtarûpâṇi yathâ prâcyair âhemacandrârîyât
 vivṛtâni tathâ tâni pratibimbantîha sarvâṇi

„Verbum in quo multiplex vis inest quodque facile
 est ad pronuntiandum, compositionum vita est, idque
 Prâcritum existimatur ab eis qui decretorum rationem
 habent. Prâcritum illud triplex est: tatsamam, tadbhavam,
 deçyam. tatsamam „idem atque id“ i. e. idem atque
 Sanscritum constituendum est nota Sanscriti (i. e. iisdem
 atque Sanscritum regulis). Deçyam et ârsham (Jainarum
 lingua) notam (regulas) ejus (Sanscriti) non requirunt,
 quia ex se provenerunt¹⁾ et suas ipsorum regulas sequi
 solent. Traditio enim praeceptrix est. Nos pronunciabi-
 mus notam quae respicit notam ejus Prâcriti quod exoritur
 e radice (quae est) Sanscritum, quod (regulis grammaticis)

¹⁾ A Sanscrita non sunt derivata. Cfr. etiam B. R. s. v. ruḥ 6
 et s. v. yangika.

perficitur et perfectum est. Qui ad obtinendam copiam sententiae verborum Prâcriticorum (i. e. ad cognoscendam variam vim verborum Prâcriticorum) suam ipsorum viam ingredi cupiunt, in eorum usum a Trivikrama conficitur commentarius secundum ordinem traditionis, ut quae volunt assequantur. Salvus sit commentarius Trivikramae, qui in mundo est speculum peritorum quibus curae sunt formae Prâcriti, tadbhava, tatsama, deçya. Formae Prâcriticae ut a veteribus usque ad Hemacandram explicatae sunt, sic hae omnes in hoc opere ut in speculo cernuntur.“

Verba darpanati et pratibimbanti novo modo formata sunt. Omnes posterioris aetatis ¹⁾ grammatici Prâcritici tres classes verborum dialectorum Prâcriticarum statuunt: tatsama i. e. vocabula mere Sanscritica, tadbhava i. e. vocabula quae Prâcritice e Sanscrito derivata sunt, deçya quae ex vocabulis Sanscriticis derivari non possunt (cfr. Beames: Comparative Grammar of the modern Aryan Languages of India p. 11 sq.; quae profert Growse: Indian Antiquary I, p. 103—106 commemoratione non sunt digna). Nescio unde orta sit opinio eorum qui deçi-verba non-Arya esse affirmant. Grammatici nihil tale docent; deçi-verba, quorum magnum numerum in medio opere adfert Trivikrama ex sermone populari a poetis in carmina admissa sunt; longe plurima pars speciem Aryanismi vel maxime prae se fert. Optime de hac re disseruit Beames (Comp. grammar p. 23 sq.) qui et in hac quaestione et in quaestione quae est de natura et origine dialectorum Prâcriticarum οἷος πέπννται· τοὶ δὲ σχοιᾷ ἀΐσσουσιν. Linguae Prâcriticae sunt linguae artificiosae, quas poetae erotici invenerunt quo tempore linguae Sanscritae, quae daivî vâk perhibetur, sanctitate vetabantur

¹⁾ Qui sint illi „earliest native grammarians“ de quibus verba facit Growse: Indian Antiquary I, p. 104 a me latet.

ea in ejusmodi carminibus uti. Govardhana se primum periculum fecisse ait Musam (vânîm) e Prâcrito in Sanscritum vi adhibita deducendi (Weber Hâla p. 9). Dialecti Prâcriticae praecipue consistunt ex tadbhavis, quae aut sâdhyamânasamskṛtabhava sunt aut siddhasamskṛtabhava i. e. aut „early tadbhava pronounced by ear“ aut „late tadbhava spoken by eye“: Beames Indian Antiquary I, 138. Comp. gr. I, 13—17. Omnia fere „early tadbhava“ in linguis Prâcriticis novam subierunt mutationem: ad normam linguae Sanscritae a poetis sunt deformata simili modo atque Kumârilabhāṭṭa verba Drâviḍica reddidit Sanscritica (Burnell Ind. Antiq. I, 310). Merum sermonem popularem adhibere superbia Indica vetabat. Credunt quidem omnium linguarum Prâcriticarum antiquissimam esse linguam Mahârâshṭricam, qualis est in Hâlae carminibus. Contemplare, quaeso, mecum hanc unam sententiā, quam ex Hemacandra IV, 396 sumo. Sanscritice est: çapatham kṛtvâ kathitam mayâ; in lingua Paiçâcica est: sapatham karitûna kathitam mae; in lingua Apabhrañçica: sabadhu kareppinu kadhidu mai; in lingua Çaurasenica: savadham kadua kadhidaṃ mae; in lingua Mahârâshṭrica Hâlae denique est: saaham karia kahiam mae. Vel caecus videt hanc linguam Mahârâshṭricam omnium esse recentissimam. Non est judicandum ex lingua Apabhrañçica qualis exstat in quarto Urvaçiae actu et in Piṅgalae libro de arte metrica. Hic Apabhrañça est Apabhrañça nâgara sive poeticus; sed Mârkaṇḍeya nos docet praeter hunc fuisse Apabhrañçās innumerabiles, quos ne Sarasvatî quidem enumerare posset. Dialectus Apabhrañçica ex qua lingua Sindhica originem ducit est vrâcaḍa Apabhrañça, ut disertis verbis statuit Mârkaṇḍeya fol. 67 b; Ravikara in commentario ad Piṅgalam (p. 527 Urv. ed. Bollensen) formas Apabhrañçicas eha je ex vârendrîbhâshâ esse dicit; est autem Vârendra pars Bengaliae. Quaestio longior est et difficilior, quam quae a me hoc loco possit disceptari; nonnulla quae huc pertinent nuper exposui in Academia

1873 p. 397 sq. Errant qui ex linguis Prâcriticis minus aut magis depravatis aliquid de dramatum auctorum aetate conjicere volunt. Dependebat ex sola voluntate scriptoris et ex personarum quas in scenam produxit moribus et ingenio, quas dialectos in drama admittere quas omittere vellet. Mŗchakaṭikâ quamquam in ea insunt plurimae dialecti Apabhraṇṣicae, certe non solum optimum est, sed etiam antiquissimum omnium dramatum Indicorum quae ad nos pervenerunt. Linguae Paiçâcicae et Apabhraṇṣicae multo magis quam lingua Mahârâshṭrica nos docent, qui fuerit olim sermo popularis Indiae. Weber (Ind. streifen II, 56) linguam Paiçâcicam artificiosam esse censet; aliis locis linguam Hâlae tuetur. Non nego linguam Paiçâcicam quoque a poetis immutatam et usui eorum magis adaptatam esse; nihilominus haec lingua multo majorem antiquitatis speciem prae se fert quam lingua Mahârâshṭrica et nihil obstat, quominus credamus a rusticis Indicis olim usurpatam esse linguam Paiçâcicae simillimam. Quae opinio confirmatur eo quod Br̥hatkathâm in hac lingua scriptam esse scimus. Nemo opinor post B hleri doctam de Xemendrae Br̥hatkathâ dissertationem (Indian Antiquary I, p. 302 sq.) dubitabit, quin Br̥hatkathâ re vera lingua Paiçâcica fuerit composita. Bhojadeva (MS. Wilson 246 fol. 33 b) quo loco de bhâshâçlesha agit (cfr. S hityadarpaṇa 642 et tertium decimum Bhaṭṭik vy e librum) exemplum adfert, quod non minus recte pro lingua Sanscrita quam pro bh tabbh sh  accipi posse dicit.

// tatra bh tabbh sh y m yath  // ruciraṁ j t rihetim jananamitam s mak yam akalan kam santam amitam cam naya kamal sanam abhi vir jantam. Commentarius est: ruciraṁ manoharam / j t rihetim bhagnasapatn yudham / janair namitam / çy mak yam / akalan kam / ç ntam ç ntar pam / amitam anantam / caḥ samuccaye / kamal sanam brah n nam / abhi lax kr tya / vir jantam çobham nam / m naya p jayeti. / Eadem verba si aliter distinguuntur Sanscritica sunt et plane alium sensum

efficiunt. Jam primo aspectu statim intelleges hanc bhûtabhâshâm esse linguam Paiçâcicam; nam, ut reliqua omnia omittam, nulla alia dialectus Prâcritica est, quae simplicem literam n dentalem in media voce retineat, id quod facit lingua Paiçâcica. Omnes praeterea regulae in hoc exemplo occurrunt, quae a grammaticis de lingua Paiçâcica praecipiuntur. Jam cum sciamus ex Daṇḍinis testimonio (Kāvyaḍarça I, 38) Brhatkathâm in bhûtabhâshâ esse compositam, inquirendum est, utrum in grammaticis Prâcriticis ullum vestigiū Brhatkathae inveniatur necne. Credo autem Hemacandram in capite, quod est de lingua Paiçâcica, exempla omnia ex ipsa Brhatkathâ sumpsisse; nam sī fragmenta singula justo ordine disponimus, fabula quaedam narrari videtur. Sunt autem fragmenta longiora, quae exstant apud Hemacandram IV, 303—324 haec fere: tam taṭṭhûna ciṃtitam rañṇâ kâ esâ huveyya / (r. 320) adha sasarîro bhagavam makaraddhajo ettha paribbhamanto huveyya / evamvidhâe bhagavatîe kadham tâpasavesagahanam katam (r. 323) / evam ciṃtayanto gato so tâe samîpam / (r. 322) tâva ca tîe tûrâto yyeva tiṭṭho so âgacchamâno râjâ (r. 323) pûjito ca nâe pâtaggakusumappatâna / (r. 322) puthumatamsane hi savvassa yyeva sammânam kîrate (r. 316). „Rex cum hanc vidisset, consideravit quatenus ea esset. Num sanctus Amor humano corpore praeditus ibi vagetur? A tali praeclara femina cur anachoretarum vestis induta est? Sic cogitans in ejus propinquitatem ivit. Interim rex adveniens ab ea ex longinquo conspectus est atque ab ea dono recentium florum honoratus est. Primo enim conspectu uniuscujusque honor fit.“ Inserui solam particulam „hi“, reliqua non sunt mutata. Praeterea in decreto 324 nomen proprium Vijayasena obvium est quod in Kathâsaritsâgara 104, 25 sq. occurrit. Minime dubito, quin haec sint fragmenta Guṇâdhyae Brhatkathae. Intercedit autem mira quaedam similitudo inter linguam Paiçâcicam et linguam Pâlicam.

Revertor ad Trivikramam. Jam supra monui australis Indiae grammaticos terminologia uti quae cum Pâninīs terminologia artissime cohaereat, unde hae grammaticae speciem quandam doctrinae prae se ferunt et brevitati maximopere consulunt. Simplicitas linguae Prâcriticae parvum tantummodo numerum terminorum requirit; et Trivikrama et Simharâja grammaticis suis pratyâhârâs, quos in operibus suis adhibent, praefixerunt. Jam cum sine tabula illa regulae ipsae non possint intellegi, sed in editione mea Hemacandrae perpetuo mihi recurrendum sit ad grammaticas illas, tabulam hoc loco una cum paribhâshâvibhâga exhibebo, qualis exstat in Trivikramae grammatica, cum uncis includam quae ex Simharâjae opere ad explendas lacunas codicis Trivikramae sumo; addam autem Simharâjae quoque verba, quando a Trivikramae verbis vel paullulum differunt.

Trivikrama I, 1, 1—16.

1. // siddhir lokâc ca. //

siddhir iha prastutâ prâkṛtasambandhinî parigṛhyate sâ ca lokâd bhavati / yasmât ṛvarṇa[ṛvarṇâbhyâm ai]-kâraukârâbhyâm asa[m]yuktaṇakâraṇakârâbhyâm ṣashâbhyâm dvivacanâdivirahitaṣabdoccâro lokavyavahârâd evopalabhyate deçyâç ca ṣabdâḥ¹⁾ / tasmât siddhir lokâd iti veditavyam / cakârâd vaxyamânâl laxaṇâd anekântâc ca / bahulagrahaṇâd ity arthah. //

Simharâja: prâkṛtaṣabdāsiddhir lokâd bhavatiṛṛvarṇâbhyâm aikâraukârâbhyâm asamyuktaṇakârâbhyâm dvivacanena ca virahitasya ṣabdoccârasya deçyânâm ca lokavyavahârâd evopalabhyamânatvât / cakârâd vaxyamânâl laxaṇâd anekântâc ca. / anekântatvam bahulâdhikâratvât / ata eva tattadâdeçamukhena ṛṛvarṇâdyaprayogasampâdakeshu ṛto s t (Triv. I; 2, 73) aica eṇ (Triv.

¹⁾ Cod. ṣabdâdâ cum lacuna insequente. Nihil fortasse deest. Leves errores codicis tacite correxi.

I, 2, 101) ity âdishu çâstreshu satsv api prâkrtaçabdoccâ-
 rasya rlrvarnâdivirahitave lokavyavahâra eva sâdhaka-
 tvenâmġikṛtaḥ / anyathâ bahulâdhikârâd rlrvarnâdinâm
 aprayogo na niyatas syât.

2. // anuktaṁ anyaçabdânucâsanavat //

yadihasvârâdisamjñâtvena sandhiprabhṛtikâryatvenân-
 uktaṁ tat sarvam anyaçabdânucâsanavat / Kaumâra-
 JainendraBrâhmacândraPâniniyaprabhṛtishv eshu yad ya-
 thoktaṁ tat tathaviveti veditavyaṁ.

Simharâja: ihânuktasamjñâparibhâshâdi Kaumâra-
 Pâninyâdishu vyâkaraṇeshu yathoktaṁ tathaiva vedita-
 vyam. Omittit igitur Jinendram et Brahmacandram.

3. // samjñâ pratyâhâramayî vâ //

iha prâkrtaṇvâkaraṇasamjñâ pratyâhârarûpâ vyava-
 hriyate. / vâgrahaṇâd vaxyamâṇâc ca punaḥ pratyâhâra-
 grahaṇavyavahâradarçanârtham ¹⁾ / yathâ svarô s c / e o
 eñ / ai au aic / vyañjanam hal / svâdis sup / tyâdis tiñ /
 ity âdi.

Decretum deest apud Simharâjam.

4. // supsv âdir antyahalâ //

supsv svâdishu vibhaktishv âdir varṇo vacana[m vâ] ²⁾
 antyahalâ antyavyañjanena saha samjñâ bhavati / yathâ /
 su au jas: sus // am auṭ ças: as // evaṁ ṭâs / ñes / ñasis /
 ñam / adīrghatvât ³⁾ / pañcamyâm ñas iti vaktavye ñasis
 iti ⁴⁾ ñasash shashṭhyekavacanenâsandehârtham ⁵⁾ /

¹⁾ Cod. pratyâhâragraha — lacuna — yo vyava° Adhikâraḥ
 „bahulam“ per totam grammaticam vim suam exercet, unde Trivi-
 krama voculam „vâ“ etiam hujus potissimum decreti caussa usurpatam
 esse dicit, non solum eorum caussa quae secuntur.

²⁾ Varṇo vocalem significat; vacanam hoc loco consonantem
 significat; cfr. Simharâjam.

³⁾ Sic ex conjectura. Cd. dīrgha (sic).

⁴⁾ Scil. ucyata iha vyâkaraṇe.

⁵⁾ Cd. ° vacana — lacuna — âsand °

Simharâja: svâdishu vibhaktishu âdir varṇo vacanam vâ antyahalâ saha samjñâ syât / âdiç ca varṇas savyañjano nirvyañjano vâ / yathâ su au jas: sus / am auç ças: as / evaṃ / tâs / nes / nâsis / ñam / nîp / lâghavâd asukhoccâraṇâbhâvâc ca // nâs iti vaktavye nâsis iti tu vacanam¹⁾ nâsâ shashṭhyekavacanena sandeho mâ bhûd iti.

5. // ho hrasvaḥ //

ekamâtro yo varṇo hrasva iti prasiddhaḥ tasya ha iti samjñâ.

6. // dir dîrghaḥ //

yo dvimâtro varṇo dîrgha iti rûdhas tasya dir iti samjñâ.

7. // çashasâç çuḥ //

çasha[sâ] ity ete varṇâç çusamjñakâ bhavanti.

8. // sas samâsaḥ //

samâsaḥ sasamjñako bhavati.

9. // âdiḥ khuḥ //

âdir varṇaḥ khusamjñako bhavati.

10. // go gaṇaparaḥ //

âdir iti varttate / gaṇapradhâno ya âdiçabdas sa gasamjñako bhavati / yathâ guṇâdir ity âdau guṇagaḥ ity âdi.

11. // dviṭīyaḥ phuḥ //

çabdasya dviṭīyo yo varṇas sa phusamjñako bhavati.

12. // samyuktaṃ²⁾ stuḥ //

vyañjanena yuktaṃ samyuktaṃ³⁾ / samyuktasya st ity samjñâ.

13. // tu vikalpe //

vikalpe vibhâshâyâṃ tuçabdaḥ prayujyate vâçabdav

¹⁾ Scil. ucyata iha vyâkarane.

²⁾ Cd. °kta; Simharâja ut supra.

³⁾ Om. cd.; Simharâja: samyuktaṃ vyañjanam stusamjñam syât

14. // prâyo liti na vikalpaḥ //

yaḥ kâryârtham sūtre s nubaddhyate ¹⁾ na tu prayoge
dr̥çyate sa anubandha iti vyākaraṇântare laxaṇam / lakâra
id yasyâsau lit / liti kârye vikalpaḥ prâyo na bhavati.

15. // çiti dîrghaḥ //

çânubandhe kârye sati pûrvasya svarasya dîrgho bha-
vati / yathâ / çi çluñ na punari tu (Triv. I, 1, 28) atra
na punar çabde s ntyavyaṇjanasya çânubandhayor ikâra-
lopayoḥ pûrvasyâco dîrghaḥ / ṇa uṇâi / ṇa uṇâ / ṇa uṇa ²⁾

16. // sânunâsikoccâram nît //

ñakârâṇubandham yat kâryam tat sânunâsikoccâram
bhavati / kâṃukayamunâcâmunḍâtīmuktake moñ luk (Triv.
I, 3, 11) / kâ^{uo} ³⁾ ja^{uṇâ} ⁴⁾ / atra makârasya ñakârânu-
bandhe lope çeshasya svarasya sânunâsika uccâraḥ. /

Sequitur deinde adhikâro: bahulam et inde ab hoc
decreto Trivikrama Hemacandrae commentarium impu-
dentissime expilavit. Singula decreta Hemacandrae a Tri-
vikrama vel a vyākaraṇae auctore potius, saepe paullulum
immutata sunt; in commentario interdum nonnulla exempla
omissa aut in brevius contracta sunt. Quae audacia Trivi-
kramae eo magis me obstupefacit quod ipse non ita
multo recentior est quam Hemacandra. Laudatur enim
Trivikrama a Kumârasvâmine Kolacalae Mallinâthae scho-
liastae illius egregii filio in commentario ad Vidyânâthae
Pratâparudrîyam. Typis expressus est commentarius in
editione libri illius rhetorici a Paṇḍitis Tiruvemgaḍa et
Râmakṛshṇa Madras 1868 accuratissime et doctissime
publici juris facta. Usi sunt editores litteris Telinganis.

¹⁾ Cod. anubaddhate.

²⁾ Siṃharâjae commentarius et ad hoc decretum et ad praecedens
multo brevior est.

³⁾ Cd. kâūmo.

⁴⁾ Cd. jaumṇâ.

Kumârasvâmin patre suo, cujus commentariorum mentionem facit p. 127, 23, est dignissimus; commentarius saepe brevis quidem est, sed admodum perspicuus et refertus locis ex libris rarissimis collectis. Hic igitur scholiasta p. 218, 21 haec habet: atra yady api îshadarthe daraçabdo s vyayam iti trivikramah tathâpîshattamavtam atra vivaxitam / tena darapulakito durlaxapulaka ity arthaḥ / Jam Trivikramae sūtram II, 1, 36 est: dara arddhe s lpe vâ, commentarius vero: dara ity avyayam arddhârthe îshadarthe vâ prayojyam / *Dubium igitur non est, quin Trivikrama noster sit intellegendus. Ceterum etiam Hemacandra II, 215 in ipso sūtra voce alpa utitur, in commentario autem vocabulo îshat, ut ex hoc loco non necessario sequatur Trivikramam vṛttim solam composuisse. Laudatur praeterea a Kumârasvâmine Trivikramae grammatica auctore non nominato: p. 201, 21: sare ity atra çasy ed ity etvam; est Triv. II, 2, 20; p. 214, 4 mahipaṭhṭham iti / pṛshṭhe s nuttarapada (Triv. I, 2, 77) iti niyamenetvâbhâvâd ṛto s d (Triv. I, 2, 73) ity atvam / di hau mithas sa (Triv. I, 1, 18) iti mahikârasya hrasvaḥ. / Hoc igitur loco tres regulae exstant ex Trivikramae grammatica desumptae. Editores ipsi Vararucem laudant secundum Cowellii editionem p. 225, 22. 226, 25. 356, 27. Jam cum Mallinâtha quarto decimo saeculo floruerit, Hemacandra vero duodecimo, Trivikramae aetatem satis accurate pro Indica quidem chronologia definire possumus. Pratâparudram ipsum circa annum 1300 regnasse scimus; hoc igitur tempore Vidyânâtha quoque vixit quippe qui opus illud rhetoricum in Pratâparudrae honorem conscripserit. Böhrling in addendis et corrigendis lexicî Petropolitani s. v. kâkati hoc nomen esse autumat urbis vel terrae in qua regnaverit Pratâparudra, qua in re errare videtur vir doctissimus. Kumârasvâmin enim p. 9, 19 haec habet: kâkatîyeti / kâkatir nâma durgâçaktir ekaçilânagareçvarâṇâṃ kuladevatâ / sâ çaktir bhajanîyâsyeti kâkatîyah / vṛddhâc

cha (Pāṇini IV, 2, 114) iti ॐaishikaç chapratyayaḥ. In medio libro kuladevatae illius saepe mentio injicitur neque dubito quin vera sit scholiastae interpretatio, cum constet Pratāparudram regem fuisse Ekaçilae. Rem jam tetigit Burnell Vaṃçabrāhmaṇa p. VII ann., unde disces quae-nam urbs sit Ekaçilā.

Quatuor capita Trivikrama exhibet, quae apud Hemacandram aut plane desunt aut obiter tantum commemorantur. Sunt haec capita I, 3, 106. 4, 122. II, 1, 30. III, 1, 133, quorum similia sunt Hemacandrae: II, 174 et IV, 258. Continent haec capita ea vocabula quae ex regulis antecedentibus explicari non possunt et quae partim sunt vocabula a poetis ficta, partim deçaçabdāḥ. Cum inter Trivikramae exempla occurrat vox anusūyā, quam etiam in Hemacandrae deçaçabdasamgraha inesse nos docuit Bühler, suspicari licet Trivikramam ex hoc opere materiam sumpsisse. Capita illa longiora sunt, quam quae hoc loco possim publici juris facere.

Eodem vyākaraṇa atque Trivikrama usus est Siṃharāja, cujus grammatica Prācritica Prākṛtarūpāvatāra appellata exstat Londini in bibliotheca Societatis Regiae Asia-ticae. Duobus usus sum codicibus; alter (A) sub numero 159 adservatur, alter (B) sub numero 57. A continet 74 folia palmea, B est codex papyraceus. Uterque scriptus est litteris Malayālicis nitide admodum et satis accurate. Est autem B ex A transcriptus; congruunt codices et in lacunis et in vitiis; in utroque desunt folia nonnulla sub finem grammaticae in ea parte quae est de lingua Apabhraṇçica. Folia nonnulla palmea codicis A satis antiqui, in margine ita laesa sunt, ut litterae nonnullae perierint. Hae desunt in B quoque et ne ulla dubitatio de fonte codicis B esse posset, librarius numerum foliorum codicis A in margine codicis B addidit. Scriba officio suo religiosissime perfunctus est. — Invocato Gaṇeça Siṃharāja pergit in metro cui nomen est Sragdhara:

setum vyākhyānarūpaṃ gahanam akṛta yaç çāstra-
 sâhityasindhor
 buddhyâ baddhvâ yathârtham vyaracayata nijam sin-
 dhubandheti saṃjñam
 natvâ tam yâyajûkam nigamavidhividam tâtam asya
 prasâdâd
 vyaktam rūpâvatâram viracayati mitam siṃharâṭ prâ-
 kṛtîyam.

„Veneratus patrem diligenter immolantem Vedarum et rituum peritum, qui postquam intellegentia sua sub forma commentarii pontem fecit firmum in oceano compositionum et grammaticarum, ei (ponti i. e. commentario) aptum nomen proprium Sindhubandha dedit, ejus clementia Siṃharâja componit perspicuum et brevem Prâcriticum Rûpâvatâram (descensum formarum Prâcriticarum).“ Ex subscriptione quae exstat fol. 46 a, fol. 59 b, fol. 74 a discimus patris nomen fuisse Samudrabandhayajvanem, unde versus praefationis faciles fiunt ad intellegendum. Subscriptio haec est: iti sakalavidyâviçâradasya Samudrabandhayajvanas sūnunâ Siṃharâjanâmadheyena viracite prâkṛtarûpâvatâre et quae secuntur. Siṃharâja autem viam ingressus est diversissimam ab omnibus qui mihi noti sunt grammaticis Prâcriticis. Trivikrama et Siṃharâja nimirum hauserunt ex eodem fonte, sed praeter regulas ipsas et praefationem nihil habent commune neque ullo modo probari potest alterum alterius grammatica esse usum. Siṃharâja initio grammaticae suae deçya excludit: iha prâkṛtaçabdâs tridhâ saṃskṛtasamâs saṃskṛtabhavâ deçyâç ceti. / saṃskṛtabhavâç ca dvidhâ sâdhyamâna-saṃskṛtabhavâs siddhasaṃskṛtabhavâç ceti. / tatra deçya-varjitatrividhaprâkṛtaçabdavishayam prâkṛtavvyākaraṇam ârabdham. Consilium quod sequitur Siṃharâja his verbis indicat: prakriyâṃçasya çâstre vyākīrṇatvât tatsukhajñânârtham asmâbhir ayaṃ prâkṛtarûpâvatârah prastûyate. „Quia in grammaticis (reliquis, singulae) partes capitum separatae sunt, hic Prâkṛtarûpâvatâras instituitur a nobis

ut eae facilius cognoscantur.“ Qua de re *Simharâja*, non ut reliqui grammatici primum immutationem singularum litterarum docet, deinde ad declinationem et conjugationem progreditur, sed praemissa tabula terminorum technicorum (*saṃjûâvibhâgaḥ* et *paribhâshâvibhâgaḥ*) et additis regulis quae sunt de *lopa* et *sandhi* et similibus (*saṃhitâvibhâgaḥ*) statim ad declinationem sese vertit (*vibhaktivibhâgaḥ*) et primo loco agit de masculinis, quae exeunt in vocalem (*ajantâḥ pulliṃgâḥ* fol. 5 a — fol. 14 a), neque solum de substantivis sed etiam de adjectivis et pronominibus. Pro exemplo vocabulorum masculini generis in a ponit *vṛxa*; in i, vocabulum *agni*; in u, *taru*; in û, *khalapû*; in ṛ *bharṛ*; deinde docet quomodo haec vocabula sint reddenda *Prâcritica* laudatque singulas *vyâkaraṇae* regulas, secundum quas ex Sanscriticis fiunt *Prâcritica*, quo facto ad declinationem ipsam progreditur docetque quae sint terminationes et quomodo ad stirpes sint addendae. Ut distinctius sit, quam rationem sequatur *Simharâja* subjungo partem capitis quod est de voce *agni*, cum ad singula decreta addam numeros decretorum *Trivikramae*. *Simharâja* fol. 9 b et 10 a:

ikârânto s gniçabdaḥ / // snehâgnyor vâ // (Triv. I, 4, 97) *snehâgnyos saṃyuktasyântyahalaḥ prâg atvaṃ vâ bhavati / // naḥ //* (Triv. I, 3, 52) *astor akhor acaḥ parasya nakârasya ño bhavati / atvâbhâvapaxe // manayâṃ //* (Triv. I, 4, 79) *saṃyuktasyâdho vartamânânâṃ makâranakârayakârânâṃ lug bhavati / // çeshâdeçasyâhro s co s khor //* (Triv. I, 4, 86) *iti dvitvaṃ / agaṇi aggi iti sthite / sau / // sor lug //* (Triv. II, 2, 9) *iti luki prâpte // idutor dir //* (Triv. II, 2, 22) *iti vartamâne // çlug anapi soḥ //* (Triv. II, 2, 29) *idubbhyâṃ parasya soç çânubandho lug bhavati / napuṃsake na bhavati / çitvâd dîrghaḥ / agaṇi / aggi / jasi / // puṃso jaso ðau ðao //* (Triv. II, 2, 24) *pulliṃgâbhyâṃ idubbhyâṃ parasya jaso ðitau au ao ity etau vâ bhavataḥ / // ño çasaç ca //* (Triv. II, 2, 26) *pulliṃgâbhyâṃ idubbhyâṃ parasya çasaç cakârâj jasaç ca ño ity âdeço*

vâ bhavati / agaṇau / agaṇao / agaṇiṇo / aggau / aggao / aggiṇo / âdeçâbhâve çluk / agaṇî / aggî / sambuddhau / // doçlukau tu sambuddher // (Triv. II, 2, 42) iti vikalpena çluki / he agaṇî / he aggî / çlugabhâve / // sor lug // (Triv. II, 2, 9) iti luk / he agaṇi / he aggî / ami // // ama // (Triv. II, 2, 2) iti makâro // bindul // (Triv. I, 1, 39) iti binduça / agaṇim / aggiṃ / Sic reliqui quoque casus singulorum numerorum explicantur et praecipiuntur. Eodem modo post ajantâs puḷḷiṃgâs tractantur ajantâḥ strīḷiṃgâḥ (fol. 14 a — fol. 17 a), deinde ajantâḥ napuṃsakaliṃgâḥ (fol. 17 a — fol. 18 b); secuntur vocabula in consonantem exeuntia; halantâḥ puḷḷiṃgâḥ (fol. 18 b — fol. 23 b), halantâḥ strīḷiṃgâḥ (fol. 23 b — fol. 25 b), halantâḥ napuṃsakaliṃgâḥ (fol. 25 b — fol. 26 a). Deinde disserit Siṃharâja de vocibus yushmad (fol. 26 a — fol. 30 a) et asmad (fol. 30 a — fol. 32 b), quibus additur caput de immutatione stirpium eorum vocabulorum quae in capitibus praecedentibus non erant commemorata: atha prâtipadikâvasthâyâm eva keshâṃcit prakriyâviçeshah pradarçyate (fol. 33 a — fol. 43 b); sequitur caput de indeclinabilibus (avyayavibhâgaḥ) (fol. 43 b — fol. 46 a), quo capite finitur subantavibhâgaḥ, qui priorem totius operis partem comprehendit. Progreditur Siṃharâja ad conjugationem (tiṇantavibhâgaḥ) et positus pro exemplis verbis has et saḥ singulas inflexiones singulorum temporum et modorum illustrat (fol. 46 a — fol. 56 a). Deinde addit partem substitutionum radicum (dhâtvaḍeçâḥ), et earum quae sunt necessariae (fol. 56 a — fol. 57 b) et earum quae pro libitu possunt substitui (vaikalpikâḥ) (fol. 57 b — 59 b). Secuntur deinceps dialecti inferiores, Çaurasenica (fol. 59 b — fol. 61 b), Mâgadhica (fol. 61 b — fol. 63 a), Paiçâcica (fol. 63 a — fol. 65 a), Cûlikâpaiçâcica (fol. 65 a), Apabhraṇçica (fol. 65 b — fol. 74 a), quas et ipsas eodem modo praecipit atque linguam Mahârâshṭricam. Vides Siṃharâjam id potissimum agere, ut uno in conspectu declinationis et conjugationis leges explicet, id quod a ceteris grammaticis erat neglectum.

Ipse tamen cum perspicuitati consulere studeret in aliud vitium incurrit; nam si litterarum singularum immutationum leges discere vis, Siṃharâjæ grammatica vix uti potes, cum difficillimum sit singula decreta ex commentario eruere. Praeterea coactus est multa decreta persaepe repetere. Est tamen Siṃharâjæ grammatica satis utilis continetque non raro largiorem formarum copiam quam vel Hemacandrae et Trivikramae operâ. Occupat autem Siṃharâja similem locum inter grammaticos Prâcriticos atque Râmacandra Prakriyâkaumudis auctor inter Sanscriticos (cfr. Colebrooke Miscellaneous Essays II, p. 10. Böhrling Pânini II, p. LV). In medio opere Siṃharâja Xîrasvâminem quendam laudat (fol. 25 a). Agitur de voce apsaraḥ, quam nonnulli plurali tantum numero usurpari posse affirmant, cum Xîrasvâmin etiam singularem admittat. // sakârânto s psaraḥ çabdaḥ // // sa âyurapsarasoḥ // (Triv. I, 1, 34) anayor antyahalas so vâ bhavati // // dhyaççatsapsâm aniçcale // (Triv. I, 4, 23) niçcalaçarjite ddhyaçca tsa psa ity eteshâm cho bhavati / accharasâ / paxe s ntyalopaḥ / accharâ / bahvarthavâcivât sarvatra bahuva-canam eva / accharasâo / accharâo / accharâ ity api darçanât prâyikam bahutvam iti Xîrasvâmî / Probabile est sermonem esse de Amarae scholiasta.

Detexit nuper Hoernle Çubhacandrae cujusdam grammaticam Prâcriticam (Indian Antiquary January 1873). Ex paucis exemplis quae idem in „Journal of the Asiatic Society of Bengal“ nobiscum communicavit, video Çubhacandram cum Drâviḍis facere. Codices Devanagarici igitur aut transcripti sunt ex Drâviḍicis aut Çubhacandra totam grammaticam a Drâviḍis sumpsit. Nam australis Indiae proprium esse hoc genus grammaticarum eo probatur, quod scholiastae quoque Drâviḍici eo sunt usi.

Haec habeo de grammaticis Prâcriticis.

Index.

Aniruddhabhaṭṭa 17.
 Abhidhānappadīpikā 20.
 Abhirāma 5. 19.

Ādityavarhman 27. 28.

Uttarādhyayanāsūtra 20.
 Umā 21.

Kaccāyana 9.
 Kapila 9. 17.
 Karmagrantha 20.
 Kalpasiddhānta 20.
 Kāṭyavama 5. 7. 17—19.
 Kātyāyana 9—12.
 Kumāragirirājīyaṃ 18.
 Kumārasvāmin 37. 38.
 Kumārilabhaṭṭa 31.
 Kedārabhaṭṭa 4.
 Kohara 4.
 Kohala 4. 17.
 Kaumāraṃ 35.
 Kramadīvara 16.

Xīrasvāmin 43.
 Xetrasamāsaṭīkā 20.
 Xemendra 32.

Guṇādhyā 33.

Caṇḍidevīgarman 16.
 Candrāṣekhara scholiasta 1. 6.
 21—26.

Candrāṣekhara Viçvanātha pater
 20—22.
 Candrāṣekhara rex 22.

Jaganmohanaçarman 22.
 Jayamaṅgala 26.
 Jinasena 28.
 Jainendraṃ 35.
 Jñānasandarbhādīpikā 23.

Timmaya 4.
 Trivikramadeva grammaticus 27
 — 39 et passim.
 Trivikramadeva poeta dramaticus
 28.
 Trivikramadeva versificator 28.
 Trivikramabhaṭṭa 28.

Daṇḍin 17. 33.
 Deçiprakāça 25.
 Deçīcabdasanīgraha 26. 39.
 Dhanañjaya 2.

Nārāyaṇa 13. 19.
 Nivāsacārya 4. 7. 18.

Pāṇini 4—9.
 Pāṇiniyaṃ 35.
 Piṅgala 17.
 Pushpamālā 21.
 Pṛthivīdhara 25.
 Prakriyākaumudī 43.
 Pratāparudra 38. 39.

Pratâparudrîyam 37.
 Prâkṛtakalpataṛu 16.
 Prâkṛtakâmadhenu 19.
 Prâkṛtacandrikâ 9. 26.
 Prâkṛtadîpikâ 16.
 Prâkṛtapâda 19.
 Prâkṛtaprakâṣa 9.
 Prâkṛtamañjarî 10—16.
 Prâkṛtamanoramâ 12.
 Prâkṛtarûpâvatâra 39.
 Prâkṛtalankeçvara 19.
 Prâkṛtalaxaṇam 4. 8.
 Prâkṛtasañjivani 17.
 Prâkṛtasâhityaratnâkara 23.

Bâṇa 27. 28.
 Br̥hatkathâ 32—33.
 Brâhmacândram 35.
 Bhaṭṭikâvyam 17. 26.
 Bharata 1. 2. 17. 18.
 Bharatamallika 26.
 Bhânudeva 21.
 Bhâma 27. 28.
 Bhâmaha 10. 12. 16. 17.
 Bhâshâbhedaḥ (?) 23.
 Bhâshâṛṇava 20
 Bhojadeva 17. 18. 32.

Malayagiri 4. 7.
 Mallanâtha 27. 28.
 Mallinâtha 19. 37.
 Mâdhava 9. 12.
 Mârkaṇḍeya 1. 2. 3. 9. 13. 17. 24.
 31.
 Munipaticaritra 15. 20.
 Meghakumâracarita 20.

Raṅganâtha 6.
 Ravikara 31.
 Râghavânanda 21.
 Râjaçekhara 17.

Râmacandra 43.
 Râmatarkavâgîṣa 16.

Laxmîdhara 20.
 Lalitavistara 6. 26.
 Lexicon Leydenianum 20.

Vararuci 9—16. 17.
 Vasantarâja 17—18.
 Vasantarâjîyam 17. 18.
 Vâmanâcârya 26.
 Vâsudeva 1.
 Vidyânâtha 37. 38.
 Vidyâvinoda 19.
 Vidyâvinodâcârya 19.
 Viçvanâtha 2. 20. 21. 22. 26.
 Viçṇu Paṇḍita 23.
 Virasena 28.
 Vajayanantî 19.

Çaṅkara 1. 26.
 Çâkalya 2. 3. 17.
 Çubhacandra 43.
 Çûdraka 7.
 Çrutadhara 28.
 Çrutabhartâ 27. 28.

Shaḍbhâshâcandrikâ 20.
 Saṅxiptasâra 16.
 Saṅgrahaṇiratna 15. 20.
 Saptaçatî 17.
 Samudrabandhayajvan 40.
 Sâyaṇa 9.
 Sâhityaratnâkaraḥ 23.
 Siṃharâja 39—43 et passim.
 Setubandha 17.
 Somadeva 12.

Hariçcandra 17.
 Halâyudha 18. 19.
 Hemaçandra passim.

Theses.

1. Recte Goldstücker (Pāṇini 183—213) et Westergaard (Aeltester zeitraum der indischen geschichte p. 67). Prātiçākya ea qua nunc sunt forma Pāṇine esse recentiora affirmant.
 2. Kṛṣṇae cultum cum Christianismo conjunctum esse nego.
 3. In versu sexto hymni ad Virginem Mariam Godofredo Argentoratensi attributi (zeitschrift für deutsches alterthum IV, p. 514—548) codicis scriptura „des ist als ein wiht“ restituenda videtur.
 4. Ecstasis Neoplatonicorum cum Buddhae de nirvâṇa doctrina non cohaeret.
-

Typis Grassi, Barthii et Soc. (W. Friedrich) Vratislaviae.